寺觀上

紺宇琳館標奇名勝記載家往往詩言之我松僧寺道觀著於冊牒然盛衰興廢各有其時今並列之以俟游覽者可考焉爾

華亭縣叢林舊志稱叢林者皆清理佛教時歸併小菴其次道院亦如之

南禪寺在府學東宋崇寧中張頭陀卜築于此鑿地得住世羅漢像巳人異之遂爲施水菴頭陀後爲僧名普願請額于朝紹興二十九年賜名演教禪院後改今額元

大德元年中書馬左丞榜其門曰南山勝地中有綠筠樓雷音堂明爲在城諸禪之冠僧綱司治焉

本朝仍之

元翰林學士胡復南山勝地紀 佛氏說大因緣舉世閒事無非前定出世閒人無不前知事有違在數百年後而言驗于數百年前得道者慧眼一照于未來世或與或察若蓍蔡于前而符契于後人亦以前知者悟其前定若焉松江府南禪寺爲在城諸禪冠唐元和間舡子和尚過而合爪曰此地形勢寂勝願來興禪時未省其語至宋崇寧有頭陀張氏即其地而廬焉掘井得羅漢像十有六頗異之後以權繫賞不受換牒爲僧實名普贇而船子願來興禪之言始驗願雖草創數椽年久圯廢歲在紹興得後公而復興請于朝爲寺南渡百餘年寺門終未光顯入元踰三十年住山如寄驛賓公來住山[illegible]皆偏倖充備每出入是門徘徊四顧西[illegible]頭顧爭先寺斂然退後若有物壓其首東[illegible]築瓜若有物障其目南闕斷流郊幾遇極[illegible]此際不[illegible]轉若有物[illegible]而宋之拶横決定在淌中凡三四年始克就緒舊有三石龜蹟[illegible]水流[illegible]故其左背負岩巘若鰲戴山而前亦迤入門不數步東南築小土山植松其上若虎伏林而旁湧地兌水束其西與風避其南緣以矮墻夾以佳植委地若抱[illegible]入禪境見者生歡喜心咸謂布置之巧獨未有[illegible]者大德中賓公輒以南山福地四字乞言于[illegible]馬公以福地乃道家事易以勝地二字而刪[illegible]最勝之言又驗夫地不自勝因人而勝向也行[illegible]入即覺宗門外皆不容數騎一轉移間由南而[illegible]見山門[illegible]門而入林影陰翳若行詰曲山徑[illegible]因人而益勝固無怪也獨怪船子和尚此今四百餘年前後如此其驗安[illegible]音之願今之賓非船子身後身耶

本朝周建鼎步南禪寺訪董文敏公真蹟 瀟灑過長廊輕陰散竟綠作閒清磬跡已覺天香肅道味參空王跫吾[illegible]深杳圖譯慈法倡靜詩戀幽獨遺翰亘可欽先型真所淑測奚領選心道遲自金玉

積慶禪寺 本名坐化菴在府東南龍門寺相望元至正辛巳邑人陳源爲慶禪師捨宅建慶坐化因

在馬巷西以名明正統丁卯僧慧明請
今廢其後圃昭惠日惠義皆相繼營建焉

仁壽庵　元僧修建並　在府南六十里

北禪寺在府東北城內宋紹興間僧法寧建寧先住沂州
淨居寺航海至青龍有章氏者迎止於此發地
得金銅天王像因建寺焉縣令
郡紓請名淨居又名馬嵴寺元燬明洪武中僧慧海重
建萬曆四十五年郡人錢龍錫倡修

明陸樹聲題北禪雙樹詩　序云馬嵴古剎歲久漸圮
地爲居民侵佔者半獨殿前雙樹挺立度僧曬無算兵
後官司取材護及馬余海
余曰是木向微公幾已
雙樹下頓人

雙樹聞僧語此
日清陰是再來

本一禪院　妙明橋西北舊北道堂也元
至元末趙道淵爲僧易今名
元楊維禎院記　吾嘗愛金僊氏之徒虛已而能讓去
爭而能羣人有善言行即遵信悅服若受業於其門者
無功緦衰之戚而相膠結若父子昆弟之慈順友愛
出於天性者無他亦本於能讓能羣之道而已嫉後有
嫌忌之隙生鬬爭之敵立無異於市人之合而離者則
其教亦衰矣本一菴者宋乾道中邑人沈氏之所建也
歲久業廢至元間昌公月麓復其見徒之田撤去舊屋
而一新之又慮後之嗣者或相踰越也定爲甲乙使主
菴事延祐昌寂其徒存禮懼已弗克肩事求其才且賢
者主焉時善應菴空林果公行業峻懋有聲叢林間禮
延置之推居已上事無鉅細悉歸焉果公度弟子曰淨
開淨譽善實等凡十人乃命開以師事已者視禮益相
親睦無間言吾所謂金僊之徒能讓能羣者不於茲見
耶四方參扣之士聞果公之賢縢履而至者踵相接也
顧菴在偏隘無以館學者大雄氏像其旁若僧堂籌室山門眞武之殿無若者迺漏

之是靡不完具乃題曰本一院果寂開以次七吾兼讓不自任一事之徵必譽實同決焉又可謂始終能讓能葦者矣開之後譽繼之讓實實介予方外友天目首座明公徵文以記顧未予來松值兵燹之後求梵刹于城內外不啻百餘區匪蕩爲甚獨焦土則穿漏爲甚惟本一者崖然於瓦礫場中構九不動人以爲禪師願力所致而亦譽實之材幹山門柱石也予衰朝其徒曰農之爲田也其始也播種之繼以耨芸之灌溉之則宜其田愈腴而愈大有成利之樓焉今昌之墾治播種亦勞矣果之蘞芸灌溉又動矣腴之大之而收秋穫附明陳繼儒院志序署　菴內有雙松堂堂之壁趙希遠所畫松也有梅影軒軒之壁吳仲圭所畫梅也有幻住山房中峰和尚坐軒月公燕居也有古亭泉中峰棲息者得雪溪片石來獻刻古亭泉字和尚題曰古亭泉也有伽藍祠

紀祠

髮唐李昭道製也有西洋鏡駝馬大駱駝象駝也有呂樟植自回先生牡丹飄落處也有古錚古鼎宋板大藏經英宗皇帝賜本也其他不能臚記或燬於兵燹或壞於遊衲或散佚於本院住持者可勝嘆哉

普照講寺在華亭縣治西唐乾元中僧慧旻建宋大中祥符元年改今額寺有陸將軍祠世傳地本陸氏園亭因以祠之嘉禾志又謂陸機捨宅爲寺舊志力辨其妄然謂宅不在邑中而斷以寺非其地則恐未然寺之側近多陸氏遺蹟如八角井黃耳冢舊志皆云在機宅傍而復云云何也相傳陸祠爲唐衛將軍是機之祖舊有石刻載吳越王錢獻文今爲寺伽藍神按吳

志陸遜傳遜初拜撫軍將軍又拜鎮西將軍又拜上大將軍吳因漢制雜號將軍而考之遜傳未嘗有廣嗣之號若機曾祖紆守城門校尉高祖駿九江都尉亦非位至將軍也　寺舊規弘偉元季燬於兵僧道□□佛殿明宣德正統間住僧名爾大珹居敬等相繼興復弘治六年都綱淨心宗塑暨能豫協力鼎新葺其門為祀聖道場

本朝每歲正旦冬至

聖節郡縣仍習儀於此內有海月堂萬曆三十九年錢道者募改為閣僧得太虛成之上奉大士旁祀海月東坡因名景蘇閣東有君繡及軒涵輝室西有香水海又有靜觀堂　堂中奉白衣大士崇禎十一年僧性敏修葺　見普

照寺續古錄

宋釋北磵居簡重建西方殿記　華亭普照其間莊嚴壯麗莫如無量壽殿殿之殊特莫如孟春之月會千萬人浙江以西邈然寡儔前榮軒豁八窗玲瓏佛與四衆咸得相見如明鏡中見其面像又若帝網交光相羅如擊其蒙如發其蔀費倍萬計談笑而集眞證大師忠信崇教大師祖鮮善巧誘得徒屬各致其力作于嘉定九年正月落成於十二年之四月北磵不起于座而告之曰鄉也室隘而不見佛不見見之見初不加損今無室隘而得見佛所見之見見初不加益見見之時離佛亦物見不能及非物非佛或曰佛固自若也吾見固自若也有見不見者何故則曰罔克在念狂聖由是即見離見室隘宏敞未始二焉

又北磵于僧堂記　堂容萬指盡於某年之寇亦既久矣達人偉其名務先睹為快今也漠然人以其名在而實亡乃與椰椰州鐵爐步志同崇教大師祖祥愧此缺典聚族而謀曰有志者勇有為樂施者不吝啻吾儕於此逾四紀凡所與建根椽片瓦罔不與舍我事罔集且吾生平不妄受受則辨禮義而不及私信術學將有以

相吾志誓鼎新以終老權輿於嘉定庚寅春仲輸奐于
辛卯季秋越明年而崇教寂又明年嗣孫智淵能繼其
志而復其舊成不愈期美不踰制惟壯惟固勿事侈靡
窻牖洞啓牀榻衝面屏讌前楹間宜加節華鯨吸月巨
鏞橫撞鮫背在前屏讌前楹間宜加節華鯨吸月巨
位次如法而住十利五觀政忘講明以福君親以保兆
民謂吾素餐吾餐固素

於昌明時客僧潛輔

元仆廢釋迦殿記　普照寺陸士衡別業也自孫氏歸
晉兄弟入洛以文人膺事任震動當時倚伏相尋曾未
瞬息已有華亭鶴唳之歎而其臺榭化爲像設研席化
爲梵唄乃住今存何歟寺九峰層巒聳嶂相爲蔽蔽
虧陰陽寒暑風氣藏聚可安千衆者也唐乾元時本號
大明寺額凡二度重建淳祐戊申僧慧思與武翼
興造其事未竟子大信繼之咸淳甲戌僧慧思與武翼
舊念不可廢前人功或勸率賄施以助毀始成衆請行
超典殿畢塗堊而營像設於是慧辨賢慧悟秀以白鎮
守沙侯欣然厚施久之而像若左若右分列八位儼極
莊嚴而三世如來聞通大士應感顯迹諸天善神各
欽第而成至於庭廡無盡燈瓜華諸供具莫不完好尊
之謂普衆生宿業重展轉障礙譬如摩尼珠炯炯照濁
水一作是念已業去障自
空而我初不覺心目劃開明既望　趙孟頫書

明黃翰重修寺記　松江爲海內名區普照實雲間大
刹規模宏遠有足觀瞻皇明混一以來遐爲視聽之所
恭遇聖節必預習儀冠帶緇黃呼於是偏僂提攜視
禮於是一其向善之心啓其尊君之意蓋甚重矣其地
後峙九峰右滃三泖金山案其前滄海環其左陰陽者
流謂其風氣藏聚可容千衆於佛爲宜晉陸士衡翦劍
別業未幾入洛臺榭化爲像設抑其驗歟自後寺之興
廢每係乎人宣德五年住持久缺日漸頹圮僧官仁默

菴洛東白慶形于色咨諸徒侶成以前住持上海南廣福講寺敬心淵爲鷹一開其名莫不懽喜踴躍謂其必有力量大振山門既至即慨然曰寂滅虛無固當如是然而佛既有像像必有設使不庇風雨奚以像爲吾果成佛作祖也固不必像矣未至乎是寧能免乎劉夫三教並有同沾帝力視頒於此瞻仰於此使人皆知親上之誠其有益於名教之大者不淺作而新之宜也由是胜績夜勤十有三載鞏其衣鉢十方人士樂助相成若大覺寶殿海月法堂山門廊廡無繡朶軒涵輝室巍然煥然變乎相向非寺之得其人乎得其人則所以爲名區之古刹也有託矣幸就大焉落成之日大衆懽喜莫不合什皈依嘆未曾有而作偈曰卓錫名山修持善行一心如淵含弘止定大闡法門無窮無盡極力莊嚴有誠有敬慕彼晨鐘上祝仁聖願萬斯年永膺天命下願草生了明眞性世世生生悟慈善證心淵聞是偈已作禮而退諸山耆舊請志諸石以告來者心淵諱居敬別號蘭雪明止統

壬戌秋既望

舊住教院在普照寺內東北隅宋皇祐間僧常矩建晉水淵法師開山有候晉軒蓮池倫像機室

故宅高閣層巒鶴灘

秋晚雲西雙松六景

大慈寺府西南十里北

錢市元僧受建　永福菴府南十八里

元僧福建

興聖教寺府東南穀市橋西五代漢乾祐二年邑人張司空子仁捨宅建明須彌法師開山初名興國長壽宋祥符中改今額地縱廣踰三十畝東有水陸池南有浮圖四面九級有鐘樓高及浮圖之半廉級峻整他郡所無鐘聲洪亮聞數十里元季寺燬而浮圖與樓獨存明洪武三年知府林慶以其地三之二作城墮廟寺僧道安原珍即廟南建戲堂附塔而居栝曰興聖塔院正統十二年周文襄公忱巡撫至松憩此僧善昌募助重修萬

厝間僧大振斷臂修塔二十七年顧署丞正心復修鐘樓置田以贍司鐘者

本朝順治十七年同知劉作霖捐俸與葺鐘樓提督梁公化夙施資修塔僧德聞明縣協力完工始得重新云

宋北磵居簡大悲閣記　具千手眼若兩目兩臂而不自多登地只前末易議運兩目兩臂若干手千眼而不白少等覺妙覺則多多益辦過此以往即佛地無堇聖身歷塵沙劫作所難作辦所難辦從閻思修入三摩地獲二殊勝始一目二目而千萬臂乃至八萬四千每陀羅臂目羅目一臂二臂而千萬臂乃至八萬四千每陀羅臂目自鑒覺而不知鑒覺手自執捉而與執捉忘各安所安不相違礙手眼可盡其應無窮如風行空吹萬不同或不鳴條滌海山撞春及其止也土囊孰封如月初上清涵萬木影分無數月豈有二及其入也銀闕閉如春在花如意在弦意今不傳春今不言傳佛小知斟酌聖量

[illegible] 其此姊借觀王座初非[illegible]

九年十月華亭與聖寺火千手千眼大士殿中命婦衛氏載之歸居無何夢女子謂之曰盍遷我還覺而異之燒香片像前憶夢中女子次維肖謂古護其入寘諸僧堂乾道初成整飭殘缺大參錢公良臣實爲之倡寺僧悟之於遷缺布施聚族而謀之以尊事若雲淨藏如瑩躍然相和未幾茶與雲皆先逝瑩曰逝者如斯未嘗往也願借一臂力以畢予志自淨照初乾嘉定癸酉嘉平策勳苦三十年乃克承奉大士於中夜道上安三世佛藻梲絜霞丹盌煥日翼然橫陳出雲雨上諸莊嚴事莫不偉特宜考績而嘉成功故繫之以贊曰泠泠載熹炎炎廩而山移兮數莫校玉石兮俱焚玉兮溫其錢之信由衛而敬信既孚所敬者盡載僧兮載完光奮夜兮斗寒碧厓層翬複道兮雲齊納月兮墉題煥金碧若兮陸離同盟兮安之如瑩兮

一藝紹定二年歲次庚寅九月甲申朔

焚化院在府東三里元延祐間僧大祐建　通慶巷府東元僧貴建

種福菴　在府　西二十五里郎古涇塔村也元僧
　　堂建　崇禎間僧通凡復建指月堂

真聖堂　在谷涇門內元至
　　正間僧妙淨建

延慶講寺守禦千戶所東其地本施家濱宋隆興中每遇
陰晦有金氣如柱亘天間有聞鐘聲者吳僧守詳結茅
廬葦中以衆力成十六觀堂乾道六年賜額明洪武初
嘗籍於官十六年僧永懽奏復其後僧普智善啓等相
繼營建內有玉龍洞天碧雲澄懷二堂嘉靖間廢改爲
鹽運司公署即今新察院佛像遷南關外曰延慶移山

重修有記

龍門寺　在集仙門內吳越時建宋僧如喜開山干黃土橋南
祐元年賜額元至正二十年遷于此中有聽雪
軒左有龍淵遇旱不竭化鄉貢鼎子必大此設祖
而竇與之元李茗溪明永樂六年僧性勝重建
元楊維禎聽雪軒詩　老去
雪多龍噴雨花天作瑞象上大聽雪龍門寺海潑霞散鳴飄
沙岸風細魚沉玉海波萬籟
空天地老誰營聲色老婆沙

崇福寺　在蘇塘鎮宋紹
聖四年賜額

元于文傳修寺記　華亭南門十里曰蘇塘有寺曰
崇福宋華嚴可師之所建也可師戒行精嚴民尊敬之族大而
蓄往往以科舉登顯仕師卻不與成捐宅爲精舍越二年丙子紹聖元年甲
第益之凡寺之制爲一方勝刹越五十年丙辰風震日
就頹圮元至治元年桑門志文以紀其實其可不勒之堅
之者宿與夫鄉之好事者聯一新視
昔有加焉工無訖功將退處閒寂聚徒曰茲寺自紹聖
迨今二百三十餘年未有文以紀子觀文閒於輪奐則
珉以垂不朽乎閒乃諮而求紀子觀文閒於莊茲席則

以葺復爲已任及功告成則浩然賦歸其志良可嘉已
故爲之述其事以記歲月云　按洪水流慶錄從可乃
涇之從大父紹聖丙子至涇登第八十八年記必有
訣涇之捨宅當在嘉定間僧林建
西報德戲院府南三十里宋
慈濟巷府東八十里宋
嘉定間僧建
爲善巷府東北四十里宋
蓮花巷府西三十里元延
紹興間僧宜慧建　祐間僧堅鐵舟建
東禪禪寺初桃花菴也宋時蜀僧性空慧真中紹興初僧
道因即其地開山六年賜額寶勝禪院後爲寺以居府
東遂名東禪洪武中墜爲民居慶元年僧天霞
建天王殿
曆間僧碧空重建西方殿每歲有
司迎佛
化成菴

淵架一室奉神繪靈寺人凡禱祠空者輒應其地古有兩湖也湖有六
土實湖木幾湖隆然遂構精舍曰化成菴元至元十六年杭僧
額府學教授
張慶有記
普門院在古際留倉東其初沼也元至元十六年杭僧
普蓮傍沼結廬食二白勵志滿修漁于沼者日
挈塊土基之乃利由是基益大一日夢伽藍神曰詣旦
黑白二童來白者可度期而果然蓮與白者坐超坐于
几蓮默契曰此人高如我也
因留爲徒名妙淵竟成勝刹
喜見菴府東北七里元至順間
喜菩薩建內有靜寄軒
寶雲寺在亭林鎮初名法雲在市西北唐大中十三年建
晉天福五年湖水壞寺始遷於今所其地即梁顧野王
故宅寺之初成有野王顯夢事因祠爲伽藍神宋慶曆
六年重修治平中賜今額明洪武間重建天順

六年僧德津同里人吳宗撥淨財重修寶雲寺記　顧亭林

元年賦重修寶雲寺記　顧野王嘗居於此　閒二十五里湖南有顧亭林顧亭林今爲寶雲寺本號法雲　名具載圖志可覆視也其地今屬吳仁約楊師厚買地於此立毘市西北唐時有大長者尼精舍使堅修二上士入京請院額遂賜額爲法雲大中十三年庚辰寺成猶未言顧公斷碑事天福五年以水潦遷寺于南石晉開運元年十二月始畢工寺之徙二人者同夢金紫一偉丈夫云是梁朝侍郎若有所屬然明夕又同夢且告以斷碑處旋起尋舊寺基果見片石水次引紲出之已殘缺僅有十四字曰寺南高基顧野王曾於此修輿地志衆始駭愕乃即寺東偏立祠奉之惟恪鴟呼顧公朝代隔絕死而不亡發於幽夢未可以怪誕疑之畧考其一二西漢有馮野王列九卿性潮潔公宇希馮蓋慕之也晚歸陳朝嘗誤輿地志三十卷也陳宣帝時除黃門侍郎此云梁此云修志意即其時也時朝不志梁也劉漢嘗稱天福十二年以與石晉異歐陽公非之北天福五年即唐天福也皆有闕於寺及斷碑因書之使觀者無疑焉

遺跡默默其荒寒亦不及斷碑事蓋一時豔遊不暇考靈鑑等記耳宋施拱時邑人胡彥瑁興修其寺治平甲辰始改法雲爲寶雲淳祐戊申景定庚申相繼營修庚申之役最爲壯麗元陞華亭爲松江歲久頹圮淨月師素習台衡教白雪慈濟侍香來歸實爲住持再加整葺辛丑七月雨之厄罄捐己貲大作新之不煩化施翬飛其中亭橫亘其石梁頓異舊觀而千石巨鐘聲容和擊聲震四達其願力所克有此將使顧公之香火相爲無窮焉法咸備此理流通有一無二善教日開妙用日神雖曰不回厥理則均顧公有祠寶雲之是依發幽者靈殊傘同歸顧亭之閣餘潤滲漉寶雲之雲奇彩紛郁灑爲法雨普沾沙界法與理貫無在不在

至大元年五月
望日趙孟頫書

松隱寺

府南二十七里元至元至正間僧德然因參珙石屋竭然緣在吳松爲書松隱二字遂來此結茅而居足不越閾者三歲里人山子才等割地建菴菴有雨花軒有寶塔與聖西林禮塔相望

一片流泉瀉玉虹九山分繞梵王宮雨餘清氣來天上風定鳥聲落座中松葉書昏雲欲

合藤花雪白經微通老僧異
我君觀念一卷琅函苔太空

小松隱菴　亦僧
然建

太覺菴　元至正間僧貴建
並府東南三十里

保教寺在柘林鎮唐咸通中建蔡侍郎功德院也宋建
中賜額延壽改方廣皆爲院後爲寺有蔡侍郎祠蔡
基亦在寺側石幢猶其故物紹興二年僧祖拳界相記
云和傳蔡侍郎捨宅爲伽藍然竟無稽考惟石幢題云
唐咸通六年蔡贊助緣耳初寺並海元皇慶元年僧正
滿等別營一區俗呼新寺有觀音像里人鄔氏得之海
中嘗見夢於僧法元迎歸事之禱無不應至今祠焉

萬壽院府西七十里宋淳　觀音菴　元至大間僧靜登建

平等菴　晉初包侍御舊宅後燬于倭僧
本盛宗城重修掛海雲閣
萬曆間通鈐重修三十畝
萬曆間方應泰寺下

慈觀菴　府東南七十里元
至正間僧善慶建

蓼蘇菴　府東南七十里元
至正間僧善慶建後燬于倭僧

蔣庄菴　元至正間僧岳安建
道明重建　按舉亭志開方應泰寺下

明行教寺在南橋鎮晉天福五年里人將漢璋捨宅建吳
越錢思懿王名曰安和院宋太平興國八年賜額爲明
行寺明仍舊名萬曆初竹院住持蔡空與建一新
本朝順治六年僧了赤與徒明法重修

宋祥北側居簡明行院記略　舉亭圖採載春秋時夫
差三女子墓田曰三女冢聲詩則採者之今尹前并洲

公王介甫都官梅聖俞諸
年將漢瑯環堵中分忙利花耀于陸聚族而謀曰是八
古祥六姝勝處益施諸聖
海王錢中令歸朝所請之額堂宇樓殿金碧與峯
日本立病湖鬻峭壁題具如繪妙凡所當行罔不具載乘二千
為僅月桁塗題具如繪妙凡所當行罔不具載乘二千
餘卷東楯大士華嚴介於
依之地遷善悔過者咸知嚮方一燈長明四楹妥輪規
製卑絀有像而不森慧日之言曰故國喬木其大蔽牛
其高聖雲可無封植日與茂長風雷之鼓益助露之膏
沐而至於此也一刹百堵容數千指功德植惠戒剪
伐人天之所懷不啻故國喬木固知創業
之艱難則將念乃訓盡講明以貽後世不
亦可乎余唯唯遂因而記之嘉熙丁酉

宇釋慧日題院中白蓮花詩　佛何由泗芬陀陸地
與素芳呈玉雪梵刹肇于陵換額徙偏覇題碑白老住
殷勤勸來者期使續千燈　宋趙崇森和　舊址灰

晉時開陸地三女卧岡陵題詠勝
流傳門下僧林深鐘梵寂夜長夜月明燈　宋高

志嚴菴

菴在中峰建通玄禪寺中僧性方置田
本際卷元延祐間僧本中峰建通玄禪寺額崇
祐元年僧明正重修並府東南八十里

自聚僧慧女碑僧住錫何當寺院今額佛前燈友崔易徐氏地結東報德懺院在十一保宋咸淳間成

超果講寺府西南瑁湖橋之右本名長壽唐咸通十五年

一心鑑禪師建按洛陽伽藍記武后以齒髮既老建長壽
寺於東都改元長壽高僧傳心鑑禪師藏與蘇州華亭
人大中初修洛下長壽寺勑與居焉與後歸鄉建寺復
名長壽宋治平元年改今額寺東為天台教院元末寺

燬于兵明洪武中主僧景祥重建歷祥耐大與德奎宗
尚各有興葺至正受而備凡樓殿橋門以次皆新香火
特盛尚之退居曰圓悟堂受之退居曰西隱堂弘治以
後寺僧文錫道俊智洪亦遞有修葺天啓末一覽樓將
傾王侍御元瑞捐貲興建高廣倍前里人顧圓僧成雨
董其役崇禎九年落成屹然爲郡中壯觀
按寺有鷲鶩殿一覽樓雨花堂瑞光井石假山見遠亭
諸勝雨華殿在大殿後天啓元年重建其後即一覽樓
一東爲香積廚西禪堂北費隱容禪師曾卓錫于此其徒
離言法公從南禪寺移席於此住持未幾示寂闍維得
舍利卅粒大殿東廊有[illegible]藏殿[illegible]又南
爲徐文貞公階祠北爲[illegible]殿西廊爲[illegible]
郡孫善信楊潤建[illegible]北爲西隱堂[illegible]有
古香佛爲雨華堂萬曆中僧[illegible]重建王侍御元瑞李
問卿凌雲翁大守瑞章太學合鼎結放生社于此南爲
一瑞光井又南爲四賢祠祀張翰陸機陸雲顧野王石門
一宋旭禪棲其中陸文定公樹聲顏其堂曰仰止萬曆三
十七年覺虛一講師建西來堂吳太僕炯遷祠於其東
周紹節擬以顧清張鼐陸樹聲樹德爲之配曰後四賢
云天王堂東西有二靜室西爲僧懷誠所建顧文僖公

清祀其師任公怡巷順香火尚存東爲綠漪堂王侍御慧靜之所延方外居之此寺中宇舍之大槩也

宋陳舜俞天台教院記　天台氏之建化也以觀心爲法以念佛爲宗觀心者觀有心以至乎無心念佛者念彼佛以證乎我佛或升階納陛同踐堂奥或順風乘航橫絕苦海直可謂大乘之淵源導師之方便者矣原夫清淨本然無有空假因緣忽生萬法以起河沙妙門一念而足所以體同寂照神宴樂域丘陵坑坎悉見嚴淨衆鳥行樹皆出法音用之則然何遠乎爾佛土肇肇基神化周浹諸方向風緣應如響則夫來四衆之珍聚諸大安鐘梵作而齋戒修又可測時之白業棟宇具而神人宅者奠鶴唳之奧圖實龍象之于秀州華亭縣天台教院者奠鶴唳之奧圖實龍象之精舍先是界相東南地隙草林時和年豐民有餘地師惟其所以體同寂照神宴樂域丘陵坑坎悉見嚴淨衆鳥行樹皆出法音用之則然何遠乎爾佛土肇肇基神化周浹諸方向風緣應如響則夫來四衆之珍聚諸大安鐘梵作而齋戒修又可測時之白業棟宇具而神人宅者奠鶴唳之奧圖實龍象之于秀州華亭縣天台教院者奠鶴唳之奧圖實龍象之精舍先是界相東南地隙草林時和年豐民有餘地師惟其徒日演廣延顒作講肄未聞人莫知響法師惟其之宅來胥宇既以知其俗於是檀供旁午現前備具之像其高十有六尺嚴然在等作西方彌陀之像也夢感於王欲適雲間王命以梅塗飾然後施爲住於相衆生不愛頂苦本流轉生滅莫知彼止執著亡執著亡則空寂見空寂見則佛性具矣佛性具矣則聲色不足以見如來今夫金山之聚不輟乎耳塵法雖外其心則我荷之音不息乎吾空而斷因果厭諸相而求解脫未足與語道者也院既大成嚴像且畢以像風體斯道見屬隨喜云熙寧壬子正月

元楊維禎重興寺記略

雲間超果寺有大士像郡志以爲錢王時宮中所奉像也夢感於王欲適雲間王命髻上有光貫于寺西井井有金縵放光相接若虹霓然今名瑞光井者是也宋理皇書賜額曰超果靈感觀音教寺景定甲子寺災僧淨深者抱像投瑞光井得完今至正丙申寺載燬先一月像忽于老衲曰寺不焚者厨堂之閣可徙吾座僧行緣者抱之出郊後厨閣果存閱三年已亥夏寺主僧澈自泰山曉鹿至募檀施建殿位

置聖像已而創山門造橋亭築垣繚沼樹藝花果又復
發田五十餘頃招徠僧衆修起翼廬於是靈像具而法
社成邑人士女暨境外緇素奔走歸敬徽惠於水火雨
暘男女無虛日吾聞石晉時上竺僧道翊得奇木刻大
士菩薩像白毫光燭乎晝夜瑞相之託靈於錢王宮者
無足怪也然離去宮邸必之雲間白衣大士亦擇地而
處乎得其所託閱三災而像益著者不在於澈矣乎雖然不逃生
今超衆得人而靈蹟益著者不在於澈矣乎雖然不逃生
滅者世相然也罹墨於世間相中有不生不滅玄黃不
先塵墨不後雖有聖智莫盡其際若是則求蹟於有像
示現之際者兒婦人之近也像以幻出幻以妄用以幻
用幻以夢夢吾將於罹墨乎即其覺也澈曰惟其幻
也論我生滅皇覺我幻不生不滅吁此未可與兒婦人
道也余以其言得像外指於是乎書澈字靈源氷雪其
高號者宿僧有功於土木者

泉民韻　層樓明敞宜松關

靈耀龍光指顧間絡漪萬里蒼茫指顧間絡漪萬里蒼茫指顧間絡漪萬里蒼茫
寶陀像設金千鎰當時井光酒五一環
我特過當執此以爲歲月計

最高閣金鰻不起泉光暗青

愛雲間第一山登臨直倚最高閣金鰻不起泉光暗青
虎長眠墓草寒雨歇九峰爭獻翠風回三竺送呈瀾脩
脩白髮墜公子還肯分餘似懶殘　知府黃子威和
樓外湖光燭九山偶因公暇浮凭闌俯思往事難報
俯爲民憂驟易寒烟散林梢懸霽日風和江渡艇狂瀾
尚書詞翰存芳潤屬我登臨興未殘　袁凱和　湖上
雲帆渺上山無邊風景屬佳閒　知府黃子威和
瑞光鰻井寒花雨滿臺霏白晝石梁當寺障
清瀾老僧留我登臨久不覺楓林日又殘

龍興寺　在武林門外十里慶僧然開

年修武郎錢仲圭建

天澤教郎吳天澤游塔記

龍興寺　山水名勝額寺有宋
北宋崇寧中

慶化滿澤院　在超果寺西北

賜額曰慶化滿澤院僧永珍建紹興三年賜額
宋有天下垂二百年龍恩厚澤滲漉乎
生前院之
方之成康文景之世不是

…猶未始一日忘乎民也
…本堂在月馬天下之人無橫征暴
…而九重之心猶未已也慮天下
…之窮民或老且病則俾與之醫學以全完之饘粥以生
…命無聊不滿之意而九重之心猶
…未已也痛民之或死而無主將不免于暴露也則救天
下之人無委壑之慘矣九重之心邦猶未已也又聽其
佛之徒廬其旁夙夜讚唄之以薦夫魂之所升而魄夫
鬼之所由歸也皇乎仁哉華亭超果寺之北有地焉可
以掩骼而埋胔道者永珍姓棄氏來自赤城葛年院一
雁比丘也適奉是詔乃請於其地主林珍珍從之又請
地於童昉昉亦與之由是漏澤之園成矣其徒顧善明
亦以道者瘞斂如古而得度牒紹興初住持僧曇秀始
請于朝得廣化之名屋纔數楹耳門廡庫陋庵涸不具
不足以稱名院之意太師鄆國章公之後曰鈇若嘉秀
有與拓之志乃割薪米以助之且以申追遠之意秀樂
與其屬景仁法欽景倫景珍之始爲是圖實
廣之罄飛輪煽猶一望利然吾嘗溯珍之始爲是圖實

…滅後之緇者越三十年知珍之所
…知國家厚乎民者使生有所養而死有所葬則是院也
可不日加意乎景仁固嘗士于院矣猶不忘前人之勤
求余文以記于久余亦愛仁之誠也故樂爲之書時淳
熙己亥正月望
日誤并書篆

定心菴在四十一小蒸南保元天
曆間僧心如月建爲青浦

妙嚴教寺在府城西東獄行祠之東宋咸淳間僧智建本
三乘菴改妙嚴院寺仍院名宗白雲教元至正間重建
敕賜爲寺明景泰三年僧昕東谷重建佛殿塑像併中
山門十八應真像出丘彌陀于府日如壽爲寺名蹟萬
曆三十四年僧性靜智禪修四十七年復修毘盧閣

慧日院　在小山中菴也宋太平興國三年僧法慶建後燬
明萬曆初里人葉師曾倡緣僧圓實重建崇禎

木雪嶠信禪師來瑟東峰其徒徹嶠後遂主院事焉

四衆其昌院記　青浦之西南有尖山山之中楚郡志舊云沐堂山也有慧日禪寺初自宋太平興國三年治平二年賜額住持僧法慶專領其寺元末兵燬萬曆改元僧圓寶同郡人長寧令徐道充步蔡莽間得古井即洗心泉在焉遂從林氏贖得其址約十畝有奇而少師徐文貞偕宮保平泉陸公相與倡緣鼎建并置田以資香火而大參敬齋陸公長史太沖袁公冏卿弘齋林公及余垂涕已捐貲而大雄殿成文貞之從子中翰師卷兄弟又撤屋材助之而大觀法盼樓成又明年鐘樓成又明年護諸童子殿成而此寺遂爲九峰壯嚴名刹矣余嘗同陳仲醇袁徵之歲游于此愛其寺徑透邃清陰參犖上不見日而鐘聲殿角往往出修竹白雲之間爲遲徊不忍去殿北闢石壁數仞藤蘿覆之陸宮保書雲崖風壑四大字勒諸石又以朝衣一襲留鎮山門而文貞公先是奉世廟賜衮付僧爲供柄先生風流餘韻與東坡解帶故事若合一轍邪又茲山泉石之光也明徐階慧日院落成余奉敕禱春霸冥縄春霖余適與吳宮保泊陳仲醇袁徵之諸君子徜徉其間

還是舊袈裟

明陸樹聲詩并序　丁酉余年八十有九朝衣一襲付慧日禪院留鎮山門手書一絕　解組歸來萬慮捐盡將身世付安禪朝章老耄慚虛度留與山中作淨緣

按陸文定公集禪林餘藻二十五卷中無付戒神事自題像贊則于泖塔龍潭亦不云慧日院不知何以謬傳

示應菴

在白龍潭東北宋淳祐間僧珣建久廢明萬曆間僧明心重建

蓮隱菴

府南十里宋紹定間僧緣建

安福菴

府北二十里宋咸淳間僧照建

慈悲慨院

府東　里至正間僧誠空林建

觀音堂

府西二百步至正間僧善慶建

賜子定光菴

在白龍潭西僧古月建造

西禪寺府西白龍潭上宋嘉定間僧法因建洛陽范開有

祀端平間賜額西禪興福寺又名龍潭寺萬曆間僧聯輝重建藏經閣僧月印重造關帝殿生生閣本朝順治十六年僧心一募修萬佛閣內有聽雷堂

明張弘至聽雷堂詩并序　聽雷堂乃東海先生所名余家三世假龍潭爲藏修之所故每憶之正德壬申至日後訪友不値留題　寒郊晝客過西禪華榻紙烟憶往年千頃潭光搖竹幌一番春信長芝田聽雷處度龍潛蟄繁雨終朝客在舡棟微爲誰留共語晚雲涼雨隨杯前

明陸彥章登龍潭佛閣詩　同人永日出郊坰野寺危臺坐不歸望遠只看高鳥沒憑虛欲共片雲飛千林籟應簫聲動鳥井烟生木氣微自媿塵俗朝市裏得將[illegible]曾破依

西林禪寺　在府西[illegible]橋北宋咸淳間僧縈建前有寶塔明洪武二十年僧淳貞重建正統間僧法聰徙建于後復建毗盧閣[illegible]請額云

明錢福毗盧閣記略　松郡瀕海港浦迴環帶嶼河舶艫湊泊以通百貨則惟城西而其最勝處有大禪剎曰西林禪院舊有崇恩寶塔歲久傾圮其孫法瑞徙建于大雄殿後復建毗盧閣于塔後其閣始于景泰壬申成于天順己卯三楹重簷高十丈深六丈廣十丈有崎上設毗盧像十一圓覺于兩隅四檐左右後壁設十方諸佛下藏道藏一秩請賜大明寺額衆推瑞主寺於城西闤闠數里中而閣與塔交輝騈峙以隆一郡偉觀癸未春予使交南適郡守李侯惠通府洪侯景德吳侯春餞推胡侯海供祖帳於西林且登焉覺閣四眺心舒目豁若將遺世而超然者然後知佛之教必因其地與其境以表之益其教以見爲門以開爲修以應爲形登是閣者見千萬佛之形本一性之化千萬事之夥原一心之萌目擊而道得不言而教行焉瑞之成此其擇勝以諭諸人者豈徒崇一閣以爲飾哉瑞華亭人通內外典卓有戒行善詩奕嘗受教於徑山比丘頂西疇云

法忍教寺　在朱涇鎮唐咸通十年建宋法忍院也其地本船子和尚覆舟處寺有船子及夾山會禪師遺像至今

祠焉有魯殿靈光推蓬室萬峰秋軒元季兵燬明洪武十二年僧本一重建崇禎中程肇光倡修

宋釋智圓法恩寺結界記　船子和尚名德誠不知何許人嘗泛小舟放浪江湖間垂綸舞棹歌詠自適泊道傳夜山遂覆舟而逝而深淫多所遊止故立像于此院元豐三年暮秋日望予以舟置之治而古無記傳惟石牀之號疑其古利今廢至咸通又尋井闌題記仍有會昌之號疑其古利今廢至咸通後與耳舊名建興今朝治平中易爲法忍前世住持累不時人零落尤甚今惟秀者力勤營治漸復完容又謂院居不結界則法律不行法律不行則與靈祠鄰舍何以別乎乃和悅院衆面聞斯法利至于立標分相集游明結界遵律範衆者幸無疑焉

宋林希逸西亭蘭若記　西亭者檇李僧若圭所建也其地則船子誠師游歌舊處也圭宗天台之學而築船于高風師其故地作爲此亭聚書講論其間與一遇

嘗求師之[illegible]山三十年盡得藥山[illegible]之道曉而游焉[illegible]往來亭下誦經自焉歌詩時時以唱林泉者[illegible]

舊之道吾知[illegible]天思其學之未傳也以其意江次舸之一語而堺乃躡其舟自沒以化師之[illegible]孫高如此圭之所慕者何以哉哉夫學伯夷之清者[illegible]必皆沈于汨羅常安居之以無心則猶虛舟也雖設鉦存觀之以無我猶浮漚也迎其始而知所以得則藥山猶在也迹其終而知所以傳則夾山未死也船子何人哉余素愛船子之歌而又嘉圭之志故爲之記且書俾泳篆其額泳余子也亦與圭爲方外友景定三年九月

元釋明本推蓬室記略　昔船子和尚神心鄭悟嘗泛舟于烟波盡葦間日與漁歌牧笛互相酬酢似無意于傳唱之門者迹迷機峻令電走風飛破執蕩情一髮無貸未後一句令命若懸絲踏破虛空有誰覩疑爲人滄快未有如是之作者今洙涇法忍寺乃其覆舟委蛻之地寺之沙門舜濱始習賢首教大德壬寅構

別室于寺之側福田推蓬蓋之正受語及建立之蘇屬也余馬矣吳江遇師于傳梅文以記余曰斯于晚沒其所不與舟同覆蓬俱委音是福者遂之門文字而開禪本五百年矣潙文字而開禪本五百年矣潙仰之門文字而開禪本五百年矣潙仰之間推其旨一委之蓬于方寸之地空迷語言于心餘烈遺風不斷措筆以記之

秋潤禪師後清玲入興頻風有機鋒機詩無創法新舊題

隱建元至正間修潤

在滬湖西于巷村南接名僧潤宋咸淳間僧如

普福巷　府南二十五里元至正間建崇禎

四年僧湛如移建于永昌橋北

崇壽巷　府南五十里

董墳巷　府南五十里則洪

若之勝先是嬾榮隱奉敕書所傳之經其函八百其卷七千有八居人吳氏于行義施仁號爲長者爲之營墳其屋若干楹載藉載琢飾以金塗以朱丹以白牛居士陳舜俞敘其善泰華南有衡嵓西有崑崙龍門北有太行羊腸此天所以限方域也然而寶貨出焉馬而犀蘇弋獵者往焉者歐而傷下者踣而臥又生生之大忠也聖人爲之觀轉蓬而作車以載之嶮峨決而蹊通崒嵂帆萃而塵飛覩千仞以爲安其車之爲利蓋遠矣無明之山慳貪之阻嗔恚之岡癡暗之崔嵬詐妄之叢棘深林淫亂之坑谷絡澗而衆生莫之能免也於是教之以法爲車以布施爲輻以禪定爲軫以忍辱爲載以勇猛精進爲輻以般若爲轄以方便爲輪度脫諸險不墮生死始於自載終於載人故此經之輪不爲無意也況夫我爲法輪致達由已有相離外發心必內心轉輪駛心止輪捉舉眞如之性海一指而遍盡塵沙之法門有念斯足須彌納於芥子塗海入於毛端眞體道之樞機利物之可謂妙用施之者不爲無窮之利乎若夫山澗同平安險一致馳騁乎

無儻之駕遨遊乎無方之機非作非止就溺就藏
吾非斯人之徒其誰與遊然猶塗同歸何違之有

僧德英畫水壁歌　君不見昔人十日畫一水摩挲窪
窿隨手起若非胸次吞江湖安得波瀾來筆底蛟龍初疑乘風馭弱水杜甫然坐
寺觀奇蹤壁間隱隱騰騰蛟我逢萊宮又疑去年八月秋水溢陰風襲人廊廡濕誰
我遂萊宮又疑去年八月秋水溢陰風襲人廊廡濕誰
知畫者巧通神董羽至今羞死筆此水不是畫一水一
水勢相及對此融神坐終日後人雖畫畫不出何如倒
郁毘陵華嚴筆海慧北廊推第一　又留春亭詩　聞
說芳亭著意濃留連美景一壺中歌聲不放鶯聲老酒
面常陪花面紅笋進玉簪穿落日柳拖金線繫東風時
人盡道春歸去疑是桃源路忽通　又精進閣詩　五
月六月火雲蒸家家納涼前後庭樓
頭鼓五鼓急閣上猶聞人誦經

無盡巷　在小蒸九泰定間　**慈福巷**　宋慶曆間僧
僧淨建屬青浦　濟建並府西

積慶巷　宋景定間　**崇敬巷**　宋咸淳間
僧濟建　僧清建

北華嚴　宋大觀間　**南華嚴巷**　並府
僧道隆建　西南

蘆花巷　在泖口里中俗曹民建　西南僧大隨塑
碧琉璃三十六陂紅蘭苕

修

圓智教寺　在干山舊名禪居唐大中十三年建于邑西南
二里晉天福中壞于水始遷于干山其地晉陸士衡草
堂遺址也宋太平興國中都水使錢綽始建堂宇住僧
憙蟾嘗入天台韶國師室人多歸之精舍始備賜師號
崇慧明教治平中賜今額有寶塔在山之半明萬曆中
閻卿林景暘重修法堂左爲二俊祠

明陸樹聲二俊祠記　二俊也二陸華亭人
華亭故有二陸祠祠廢乃即今祠祀焉按陸華亭世
胄自輔國將軍肇領封茅世連將相佐吳有東南用物
取精式弘茲土于茲土有大造其食于土固宜至平原

清河鍾產雲疆抱負珪璋標然秀穎故張太常茂先
句表重英中間爲世欽挹首權門不善
一見稱爲二俊則其風鑒品
局矣世獨病其濡首權門不善
韜引卒以才敗然觀表上時
耶惜許身非據謂功業可指踵終以溢滿履危機使修
鱗勁翮末路沉阻也到今讀懷土
賦詩古綿姚傷其齎志戮
辱亭鶴吸志又悔突則其
祠而祝之于茲士問宜
廢惟華堂在天馬峰下後人
陳宇推殘祀日漸湮人
祠祀焉實則草堂故址其在錢先生
之者慨抑血新之以存故
名廊間好古有
志云　又詩

館日興午時
揩願去當興時梅
勇當速登風林欲沉雲隆
輩見憎遠入間星轉盼
與應芳

東畠塔院

府東南三百步宋
皇祐間僧洪岳建
沿洲塔院宋乾道元年僧志古
重天童僧忠詔住持建觀音殿
二十六年重建西房藏殿并起
三重閣于左前中僧照徹

崑山塔院

即今小崑山泗洲塔院宋乾道元年僧志古
建明弘治四年天童僧忠詔住持建觀音殿并
嘉靖二十年建真武殿二十六年重建西房藏殿并起
僧寮隆慶元年僧真覺建三重閣于左前中僧照徹
建藏經閣

沐

朝順治五年僧潮本源以
踏其前形家疑之遂鳩工移易法像
不動一時偕旋觀者謂有神助云
明陸樹聲重修塔院記
初僧心古始其事嘉靖間建觀
弘治乙卯僧忠詔始其左有
二陸祠堂有方丈轉輪閣自
崑山故號馬鞍吾郡西北
口晉機雲兄弟讀書其中是
軍禪墓在焉勝國中峰禪師
沒林葬道者李某能降之垂
于弘治鉏艾之餘燄舍大
已頹濂上人拮据數年榛
莫瓦礫化爲莊嚴又禮請三

懷講師宏敞法席余八十五矣常曳杖山椒相與徘徊
藤花松影之下顧覩百氣流秀諸僧次第剞劂雅有規
繩信茲山重興之會也夫較于將橫雲諸山寺枕山麓
山不能兼湖湖塔浮水中水不能兼山獨小崑山南收
之而又二陸先生之靈實依于此非濂上人暢能成是
勝乎于是余施田數畝以少續先世遺志而士大夫之
屬游于山中者各捐若
干畝皆不可以無記

清涼菴 府西二十七里宋咸淳間僧湛智建　明曹泰
宿清涼菴詩　溪月照村夜達師迎客晴閒談
及民事清供摘松枝榻按山橫閣船
隨水繫籬黃細無好夢時聞在心思

輝和菴 泖西金田村元至正中僧允中建
有銀杏羅漢松各一皆宋時植

覺海菴 府西北五十里元至正間僧道濟建　明正德馨

化東菴 元至正二年僧德毅建　並府西北六十里

善會菴 元至正間

語澤菴 元至正間僧道通建

法華菴 宋元豐間僧清建　並四十三保　已上俱額慈藹禪院

上海縣叢林

觀音禪寺 在縣西宋崇寧初建淳祐間開山元通明洪武十六年
從錢參政良臣請也僧覺印首剎前有嘉林後有高工山
僧性重建改今額爲縣之首剎前有嘉林後有高工山
萬工所成　**占地數畝已半爲田其陂陀古柏即遺址也**
明教諭尹務厚寺記　佛氏以慈悲爲教欲民趨仁愛
同于善不教而善者固爲上教而後善者衆矣若吳越
俗信祥而易殺病且憂則聚巫用卜立神殺牲至再三
不可則曰神不置我矣乃餘終事以死故小民戶易耗
而畜字不孳董之禮則頑惟浮屠教慈而語大病且憂
者有告焉則俾之戒殺以向善可因以佐教化長民者
多尚之觀音寺在上海縣西十八里時有觀音聖像浮
海而來歲興之錢參政良臣捨貲禮雲門禪師七世孫

類林新咏內録出諸詩伯詩句以便翻閱

鮑昭翫月詩

始見東南樓纖纖如玉鉤未映西北墀娟娟似蛾眉

陸機

安寢北堂上明月入我牖照之有餘輝攬之不盈手

古詩

葉砧今何在山上復有山何日大刀頭破鏡飛上天

班婕妤詩

新裂齊紈素鮮潔如霜雪裁為合歡扇團團似明月

梁朱超詩

大江濶千里孤舟無四鄰惟餘故樓月遠近必隨人

沈約月詩

月華臨靜夜夜靜滅氛埃方暉竟戶入圓影隙中來

王褒関山月詩

関山夜月明愁色照孤城半形同漢陣全影逐胡兵

李白把酒問月詩

青天有月来幾時我今停盃一問之人攀明月不可得月行却與人相隨

多尚之觀音寺在上海縣西十八里時有觀音聖像浮海而來歲興之錢參政良臣捨貲禮雲門禪師七世孫

覺印創于宋崇寧元年爲縣禪宗首刹元季廢爲瓦礫洪武壬戌僧會本源性公與其徒紹一募建法堂前觀音像流寓九峰間見夢於性公與其舟載以復庚午性公殁一公募建殿東西廡三年住持本山甲戌縣尹張守約捐貲建大佛殿丁丑買民房建天王殿及山門庚辰尹杜鎰復營香積厨一所自後法堂鐘樓以次而舉凡立扉若干楹拓地若干畝徵余記之惟一師自受戒具戴夕嚴其教大勸于時迷者咸賴不命而獻力不祈而赴貲僅二千餘年地得以復其勝教得以弘其化俾人皆去鬼息殺而咸趨于仁愛創業垂緒因果無量是宜記之以示諸後庶幾而葺之俾垂不朽云時永樂甲申十月

密國寺在二十六保宋隆興元年僧昌月堂建時有張百五公最宅寺蓋其經始乾道二年請額與龍華寺南北相望殿前羅漢松四株枝幹森森真古色蒼然張家浜內黃道婆祠建于寺之西偏附明張之象黃道婆祠記

烟水元是隋河舊隄河流艇歸閭閻多種木綿紡織以給遂覓種于閩閩人競相傚習稍稍轉售他方以牟利業頗饒蔡木綿道婆卒莫不感恩灑泣而共葬之已立祠歲時享之越三十年祠毀里人趙某再爲立祠今再毀又數十年于茲矣頃歲行游其所求問前所謂道婆祠者業已頹廢鞠爲灌莽撫蹟增感低回獻欷者久之子遂于居舍之東北閣聽鶯橋畔捨地二畝右爲南北周行乃集里中嘗所稱尚義者凡若干人共圖興復經始力旬而煥然改觀像設具備神有棲憑于是里中庶士咸曰宜之落成之日爰來請記嗟是舉予實倡之也義何可辭先王之制禮也法施于民則祀之吾鄉機利以食實此道婆發之苟被其澤者無慮數百之思則祠祀可不廢矣又張所望移祠碑記　吾鄉之祠黃道婆也始自勝國之季而毀于兵其後重建輒復廢而吾家王屋公改祠

于張家浜者不三十年亦已化爲榛莽余每過而傷之念昔物壤磽瘠民困無聊生養至今伊誰之賜且輸貢尚方衣被寰宇明德達矣食報謂何間與里中好事謀所以似續不朽者竊謂梯航維新黍離興感昔人所慨諒非無因知茲數椽越在荒阻地僻則寡助事遠則易忘旋興旋廢勢所必至大推金仙氏之教終古尚存而道婆故畈依法門亦著佛所攝受組豆于斯庶幾永劫不壞乎衆皆是余言下以祠余遂捐貲首事屬寺僧其役就能仁之精藍作報功之福地祠宇既飭遍繡旛幢易舊額錫以嘉名勒之貞珉是爲記

實開之恩斯勤斯等于有我是所謂衆人之母也而以母道事之誰曰不然余乃躬率里人設頻藻之奠拜于祠下羣情胥悅神用居歆衆乃合詞進曰歲比不登吉貝靡所獲母其陰相我下士令杼柚不空民以康乂繼自今祗奉禋祀其無斁哲首而退屬余記之如此至其航海來歸教民織作之始本輟耕錄載之已詳茲不重述

明胡芳詩

奈賽人當時地都金陵

福基寺

十六年僧明心建　本朝

常寂巷

在十九保石筒里元大德十年僧照建

順治間僧九如與徒示權增葺因常寂之名僧希永年遂易名南山禪院有西樓地極幽蔚里中士下帷于此者後多至顯宦云

積善院

在二十五保宋慶元間建

十四徐名建僧顯開山

潮音巷

在十九保元至元間建

人瞿仲賢建僧性開山

法華禪寺在觀音寺東宋開寶間僧慧建元至大初僧慶

重建明洪武間僧善達復新之崇禎末里人夏若時僧

羅筏又修佛閣

明釋心泰寺記　上海法華寺在邑治之西一十八里

宋開寶間僧慧爲開山第一代元至大初雲翁慶禪師大振之爲茲山中興之祖趙文敏公所海道十戶費雄佐之甚力首建大雄殿趙公書額普應國師中峰和尚

三過其寺後廢于寺田之多重徵役僧皆散去沙門善達歎曰田多則寺廢無產則寺興其興乎今日乎乃以寺田數十頃悉與佃户故寺無一墝之土庭無一吏之迹屋廢者漸興僧散者復集甍推棟橈者易以堅木安藏之殿轉法之輪售於人者贖之先是以甲乙住一茲山國朝洪武二十四年清理佛教立爲四方禪林請一公象先董其事三十有二年天台沙門智勇棒檄出住茲山善達念無以延住持造方丈以居之無堂以集衆木建僧堂若干楹以棲之達倦于事迺屬其孫如鍊以代鍊贊住山如其祖北叢林所宜有者悉備達以儉約自持泊然而逝洪武三十五年夏五月也鍊門源上海人俗姓金十歲即從祝公出家茲寺久之百廢千仕天竺復圮松之延慶爲第一座云鍊蘇人也今住山智勇號無敵昔掌竺墳于中天竺爲白雲禪師說公之嗣其住法華也初獲西源力贊繼獲如鍊服勞故能建諸堂宇於輪奐一新永樂癸未達孫維等募諸施者範銅爲鐘以此慧公竺山爲開山之祖慶公雲翁爲中興之人達爲之狀乞文爲記余觀法華達孫諸士夫樂復傑爲之建造於住山無敵後遂爲之記

法華院在二十二保元至正間僧壽建
人陶侃捨地僧福開山
在十九保元大德六年邑
東林巷人毛義甫建僧智開山
在二十保元至正間僧壽建
福田巷
明嘉靖間里人朱柳重修
在五十保元至正二十二
東隱菴
二年僧勤建屬青浦

積善講寺在縣治西北宋紹興間里人李阡夢金人乞坐地遂捨地爲精舍度其孫師立主之元至大間有番賈航海南來歸師立道上自云慕師高德以貨寶一巨艘施之不通姓名而去立遂大拓舊規請額爲積善院明成化間僧道琮重修後建海雲堂今寺爲本縣祝聖習儀之地僧會司治焉

安國講寺　在二十二保宋咸淳乙丑里人朱性建僧蓮開山

珍敬菴　在二十二保宋端平甲午邑人吳居四捨宅建僧達開山

南積善教寺在十七保宋紹興戊寅僧師淨建

宋蒙城高子鳳記畧　西林去邑不十里東越黃浦又東而滙比其南抵周浦皆不及半舍寺之在周浦者曰永之在黃浦者曰寧國而西林居其中葢所謂江浦之聚也里故無寺紹興戊寅有比丘淨行化受止亟思啓基里人培植勝業請於廸功劉均及長者孫氏得地百畝創菴以憩逮淳熙間而法堂方丈齋廬庫藏輪奐一新嘉定初又得永定七古佛郎之以求福者尤衆先是淨蓼白蓮七枝擢秀于堂之所詮爲瑞相擬作大殿其徒道暉嗣之因徐昌純葉純裕爲大檀越鳩材庀工以奉所得七佛者前蓼至是符焉馬鼐之法兄道全以淳祐壬寅始白之禮部甲辰乃符錢唐積善寺廢額甲乙焚修式廷雲水而淨之派孫文牒復募作重門練垣以謹中外之限遂與永定寧國時嘗亦啓矣三世勤勤四

海會院元大德間僧果進並二十四保

西林慧民僧文德建

寧教寺在長浦西北相傳吳越忠懿王時夜泊浦上見兩燄空中閃祥光燭天鐘梵隱然前其地占龍華寺基也遂命大盈莊務將張仁泰重建宋治平初賜額曰空相西北隅舊有白蓮教院前有寶塔時時放光至今存焉舊有二井俗呼龍井明嘉靖間山門燬于倭僧慧林重建萬曆間詔頒佛藏于諸名山僧達果疏請特遣中涓齎敕詣寺并賜達果金環紫衣護藏慈聖皇太后復賜其徒理圓銀環紫衣護藏如其

師又賜範金千葉寶蓮毘盧佛一金彩結旛十丈并日月錦旛二鏤銅器五勑賜大興國慈華禪寺後正殿頹圮四十六年方伯張所望倡助成之

本朝順治四年韜明宗禪師住持梵宇鼎新禪宿雲集復安律制矣

明陳詩　六月龍華兩度游陸行騎馬水行卅風雲陸將暝烟火村家麥已收病創靜餘利滅藥望窮水更登樓桑榆若愛清江曲常傀山僧半日留　又登龍華寺樓張玄超　浦上白雲深幽居清道心竹徑鳴鳥志入曠寶塔千年飛塔標滄海攝蓋高燈映林落日青霞外高人何處尋

明馬遂登龍華浮圖詩　千年飛塔標滄海攝蓋高燈映落日青霞外高人何處尋

延恩寺在府治西南文呼王家寺宋淳祐中延禪師開僧智建

南濠王菴寺在吳會俗呼王菴寺宋開山初名王菴初僧智圓建今俗訛武開後與宋德開疑

王菴初僧智圓重建錢塘有記

大德觀堂元大德中改今俗訛武開後與宋德開疑

南廣福寺在二十一保宋嘉泰間里人鄒運幹捨宅建俗呼鄒家寺僧宗印增額中大夫孫德之有記寺臨黃浦浦旧西

崇福巷在四十六保元至正間僧永泰建屬青浦

至正間移西北流矣

明心教寺縣西南六十里後梁開平初都水使者錢鏐建

僧通開山初名華嚴院宋治平二年賜今額寺有石函

觀音像寺宋紹興十年僧永華嚴寶塔義虎講

之元豐所植至今存焉

劍理豐邑氣勝牛寶湫
宋高子厲石函觀音殿記
陳舍光集刪宇是皆甫於有形而幾於無形者其靈變
翁忽猶若此況佛菩薩應身
物若予導照同者能鎮右
之不生滅之散流夜有神光上燭遂發之得大石函貯
觀音像夾紵爲質寶冠衣儼如
月滿姿相姝特寺鄰沈氏傾
壇實慶丁亥震風發屋像失
金彩彰施鄉眞法堂僧了勝
未吉一夕厨鑰自開像立于
閉爰作忽夢麗服而嬰珠者
在於是鏗貴締倡肇自丙午
廡以次具舉題琥砌珮塗飾
噫嘻異哉蓋大士與此土衆
予不在其晦其顯又孰得而
腐與秦文之薇弗若見
謂機勢于無私之謂感其
通濟菴在十八保元泰
定間僧深建

永寧教寺在新場鎮元至元辛卯人瞿寔發建僧允恭
開山名報恩戴院有鐵佛高尺餘相好殊特建院時得
之土中中峰和尚爲之銘明洪武中改額

元方回院記　佛廬徧天下莫盛于趙杭秀水之間鶴
沙跨松江惟三舍地接海濱古昔居民亦鮮伽藍則未
之有也瞿氏目宋建炎間徙居於此有積善慕義之風
逮今財賦提舉公震發與兄
發才德起家仁讓及物慨然
間道乃卜地得吉於其考妣
允恭構葺之發地得鐵佛一
而材與匠稱心與力併不幾
講堂厄御監所宜有者悉備
時頂禮散花深味禪觀幡幢
像設華鮮清梵光明照映

金壁交錯宣流法音互爲佛事運使公喜其有成遂亦
樂贈田若干助伏臘以報恩懺院爲額復聞于朝成宗
皇帝賜旨護持實大德戊戌也凡住持虛席聽其家選
素有道行僧居之閱十有四年至大辛亥住持沙門崇
義慨楝宇之未備欲建大閣檀戸悅從選雄材命工師
如所期而倚大嘉漢以設四方三聖緋容至法華二十
八品境像環擁壁間惟普賢願王儼居于右上安奉毗
盧藏五千餘軸提舉公屬予爲記余謂以報恩爲名其
義何也曰恩莫大於君親報莫越於聖道聞之聖人
之禪觀圓悟一心該攝萬行推而廣之萬物指迷莫不
從化以斯道報斯恩不亦善乎余曰一心爲禪照萬
法爲觀其爲心也圓湛虛寂涉入無礙不可以相求不
可以言詮符之則萬法即之而彰卷之則萬法依之而
泯自無邊刹海[illegible]伊古今未有不由斯而著矣凡夫迷
昧引起輪迴遷謝苦樂升沉莫之能釋是故非禪那不
足以止諸佛心非妙觀不足以徹衆生惑圓覺以三觀
互推二十五輪無量以分觀於一十六處始則端
坐淨[illegible]注相一方存注不休想消落見法界中朗然
明了如[illegible]輪見諦所[illegible]澄明一處功成則頓見佛國
聚而[illegible]龍鱗[illegible]之動[illegible]
天紺目澄海如優曇花如紫金[illegible]殊特相好
徧界光明化爲香雲寶樹樓閣[illegible]莊嚴
其足三昧行人即聞即見即覺即[illegible]然一動一
靜皆與無作清淨妙觀脗然混合者[illegible]即斯妙觀
于一切時散作無邊莊嚴佛事以之[illegible]聖而保
無疆之休以之報親恩則劬勞超有循之鄉至若天龍
鬼神過現未來究竟賢聖輪未且惡凡有纖恩無往不
報然此妙觀人未來際相續不斷則報恩功德亦相須
而無盡者焉遂援筆直書以爲記泰定乙丑二月初四
日趙孟頫
書并篆額

寶福菴 宋建炎三年邑人瞿二建

福泉菴 元至正二年僧成建

東禪菴 元至正初邑人潘荊州建僧智福開山並十九保

崇慶教寺在北蔡寺宋嘉定間邑人蔡功創僧顯開山

崇福菴 在四十四保元大德二年僧性建屬青浦

善慶菴　在二十保元至元間僧勝建

永定講寺　在周浦鎮宋淳熙間趙宮使建僧恩法華開山十四年請額永定禪院明洪武中改額

元釋行中藏經記畧　有僧爲天台之教者妙智師主松江永定之八年爲至正甲午新作藏殿成而庋經之藏未具聞嘉禾之慶寺曰妙智其輪藏獨存購致之視其識乃宋淳熙甲午建也里人濮仁甫閔其寺廢購其藏之半沈誓曰苟得其藏者以是經一僧指其物曰何志施經之誓耶乃悔以經歸永定師乃疇觀音氏求之沈忽夢歸之既覺如期而成沈誓耶乃悔以經歸永定嗚呼異哉因之寺名與師名適同同之藏建之歲與師得之成又同何其實符之若是耶濮與沈能護是經卒使於原藏之人乎宋少保張安道嘗遊耶耶山寺見藏乃惜其前身爲知藏僧書櫥如來終而化

陳墳菴　元大德間僧圓建

出福菴　舊家滙西宋天聖元年建俗呼草菴張之象題額天啓四年僧淨淵重修以上並十九保

法華經堂　在二十五保宋紹興間邑人吳常山建僧有堂開山

大聖教寺縣東南四十里宋紹興間有異鳥止於郊鄉人疑爲鳳凰鳳凰非寶地不止遂發地得泗洲僧伽像僧恩修因建寺焉隆興二年請額後廢明初即普淨院

楊令額

仁壽菴　宋淳祐間邑人瞿均用捨宅建僧普安開山

慶壘教寺　在二十二保南跨村宋建炎間僧圓募陳郡馬

建後燬于兵元大德間重建北礀有僧堂記

竹隱菴　宋建炎間僧道謹建

孝思菴　宋建炎間里人陳七郎建僧權都正開山

時思菴　宋乾道三年邑人陳九建僧習開山

蓮隱菴　宋寶祐五年邑人顧嗣名建僧昭開山

圓通菴　元僧閒重建

西圓通菴　宋咸淳元年邑人陳百十八建僧融開山

五福菴　宋咸淳元年邑人陳百十八建僧暹開山以上並二十二保

法華菴　在二十三保宋僧智了建

太平教寺在二十三保華亭太平禪寺在其西俗呼此爲東太平宋太平興國間僧及操舟雲游夜泊范家浜聞鼙聲間有鐘鼓音疑出梵宇訪之無有後夜復然又見白光燭天發地得鐵佛一因以建寺後燬于兵

堂重建

致思菴　宋淳熙六年僧修建

圓通菴　元至正初僧叢建　巳上並二十三保

普明菴　在[illegible]元至正[illegible]間[illegible]

靜安教寺在蘆浦初在滬瀆吳赤烏中建號垂拱寺唐更永泰禪院宋祥符初改今額嘉定遷此寺故有雲漢昭回之閣閣燬六字刻諸石有江中浮來石像石鉢有吳越王瑜珈道場中毘盧遮那像五臟皆晝錢氏妃嬪氏名有赤烏碑陳朝檜請經臺鰕子禪湧泉綠雲洞與滬瀆蘆子渡爲八詠

開禪寺記　華亭縣東北百里松江繞焉有寺在滬瀆曰重圓太中祥符元年閒避聖祖諱改今額爲靜安蓋

定九年僧仲依以舊基迎近江岸濤水衝淮遷基于盧浦之湧泉即沸井浜也中流數尺特深如井晝夜騰沸或指爲海眼因寺遷而異其名焉寺之靈驗最顯著者西晉建興元年有兩石像浮于江浦吳縣人朱膺迎置於寺視其背則有銘焉七佛中之二曰維衛曰迦葉後六年漁者又獲兩石鉢于沙際大如曰罈幷襯之則變怪輒見因以爲石像供具佛閣則因異僧智儼而立儼有異行駭俗則飯子爲僧號常飲蒲草爲禍餘絕井諸鄰無日吾將作大緣事繼即示寂人競崇施以財緡皆滿足閣果成就是皆傳於閭里著於森書彰彰者也自佛法渡江而南浙西信嚮特甚精藍淨舍所在布滿矣其從始其最遠者如極大監大同而上孫吳赤烏十年康僧會始至建業建寺以居聞之建初此寺實相踵而成當是時諸寺蓋悉未有也豈無通都大邑鄽井衢陌閘揚道化乃爾遠取海濱顧斥江皐閭叡之野豈非居處爲修持之要市邇三里頭陀料檄終不若深山遠谷途路險絕上衣上食易窮真諦異像異備亦有所憑而至也後世棟宇穹隆金碧光耀往來憧憧於閭闔之地規模則盛矣然寔意之所題記之外與天無際安寺吾知之

重建興聖寺記

遐陬僻久法道難敷興聖千載前創基業寫藏靈千載後重建興聖寺記

既遷于吳門而吳爲故迷不悟遲永壯少所長聞而吳爲故迷不悟遲永壯

明胡芳時　舜欽隱隱山屏西顧力深重之所致數百傳

洞庭青山一帶水帝書隨潮金鉢柳色藏高閣紅愛

木蘭花

明陳一暘詩　孫吳踪跡草芊芊惟剩江聲繞寺邊龍

鉢迷雲時欲雨山魈浮檻日如年斷碑零落苔封護小

洞清幽白鶴眠牛日流連

池邊應媿無玉帶惠名聲

寺觀下

青浦縣叢林

昭慶禪寺本佘山靈峯菴宋慈雲昭慶禪院紹興二年馬嵴禪師法盛建有塔有金沙地芥子菴元季兵燹明洪武二十四年僧德智重建永樂十二年僧智與古菴兼建觀音殿藏殿并兩廊又募銅鑄鐘垂成而智示寂正統七年僧法雲成之又與徒道圓建鐘樓天順中建毘

盧閣

明錢溥鐘樓記　夫動萬物者莫先乎聲故雷以春陽鐘以曉警也今夫一歲之間萬物斂乎冬而春則勾萌

泉菴在二十九保宋太平興國間僧禮建

甲拆蝝飛蠕動勃然以興者由乎雷一日猶一歲也蟄
物閉於戌而寅則抉曚破昏執事赴工之人奮然而起
者由乎鐘易曰雷出地奮豫先王以作樂崇德殷薦于
上帝夫樂總八音而金爲始鐘金屬也先王以之節八
風祀上帝佛以之警六時化下民其用雖殊而取象於
雷之義一也松城北有山曰余山之陽有寺曰昭慶蓋
古剎也寺臺殿素具而獨未有鐘無以警昏曉示教旅
王寺僧法雲謂鐘必以樓可自高以及遠乃卽寺東偏
隙地數武謀財于匠範金于冶工費浩繁未易克舉其
徒圓協心共理絕葷食被草木日募而夜息積勤三四
載始克成焉翼然而翬飛躍然而鯨吼川谷俱應雲日
增輝觀者跂視聞者聳聽舉足之頃覺山益崇而寺益勝余時歸
自翰林廬守先人之墓去寺北不百步雲與其徒合禮
以記請余固已日睹師徒之克協心駿成事之不偶乃
諾之未服復及來京師又三載雲書來之甚勤余始嘅
夫世事無巨細未有不成于同而墮于異也吾儒平居
袖手高論雖範圍莫能過及一議公庭之禮紛如聚訟
譬作道氾之舍三年無成人多異見心不一致故民無
以聞至教而彼得乘之以濟事民亦因之證因果緻緣
賢佛之所施晦跡與凡民之所趨各異其徒亦群從
正統戊辰正月畢于景泰庚午二月朔而記之成則癸
酉冬十月初也

宋許尚芥子菴詩　院外三株建當
思憩息時莫教嫌逼窄中有五湖情

祥澤菴　府北十五里元至正間僧道堅建

堅宇鐵山嘗參千品長禪師有所警悟云

大覺菴　府北十五里元至正間僧信覺建

接待菴　府東北五十四里

宣妙講寺本余山西菴宋爲宣妙院治平二年賜額寺在
十方明正統六年越僧虛白堅及其徒宗弁淇慧等相
繼興建錢塘記之

宋劉正夫詩　水定浮春鴨

落遠林七方鐘送久聽孔興何深

明陸郊宣妙寺聽琴　祇樹談經罷琴手自揮響疑
和梵語猶轉助禪機絕壑疎泉度空山急雨飛塵心坐

自造從此
得畋伐
普照寺本余山東菴宋太平興國三年聰道人開山治
平二年賜額普照教院寺亦以名山有道人塔
道人在山時有二虎隨侍道
人死虎亦死塔之塔前跡
聞以虎
物名

宋聰道人自題月輪軒
曾寒多少人來看明月
詩　雙月開幷絕頂間峨嵋
遍盡落得滿光滿檻看
聲寒十年夢寐江鄉景村
前舍詩　升
景風醒植物鍾英泰精
盡帝陰慎重伐開壞石
山禪寺
山頂
夫人合葬伽藍神可松年

記云秦始皇時邢氏有三姑長曰生德夫人二沈湖次
曰月華夫人王和湖季曰降聖夫人王澱湖即此相傳
神靈甚赫嘗大旱禱之水所雨隨車而至每歲湖中賽
競鬬水爲沸騰獨不入洞元天曆元年寺燬鄉人唐
昱重建明改今額萬曆中復燬僧性沂重建

宋莫侍澱山建塔記　華亭之西北有巨浸曰澱山湖
湖中有小山余嘗與客汎舟其下顧謂客曰此非落星
浮玉之類也試登而覽焉　錦風蹴蹴滿浦舟莫敢凌
明波伏不興飛帆釣艇若神山限以弱水茲非登
浮圖升其絕頂臨眺寰宇極目千里茲非表異之象歟有是二者其可以無
乎有僧慧悟卿師真修行高潔坦
王雲間施水禪院邇迎京師僧寶覺大師法道出釋迦
佛牙示之於是設供累夕懇祈舍利獲二十許枚道開

燈曰于其選地建輪藏之燈遨道抵澱山周覽形勢道
曰噫他山無與此倫者燈曰此方人未之信盍再祈焉
乃復潛佛于所卜址上而作佛事不終朝先見金光
數尺次獲舍利三枚僧俗歡喜讚嘆謂未曾有燈遂辭
施求住是山里人倪榮孫煥誓爲會首能勉導緣積至
紹興四年十有二月甞成八日壬午奉舍利瘞焉是日
日大無雲晝忽陰祥霙驟降林木盡縞已事而霽衆咸
異之七年十月營輪藏三級一夕夢菩薩諸天瑞像滿
空雲中有榜題曰普光王寺既寤不解厥處聞者喜捨
林集明年春燈如行在得普光王寺額以歸符其夢焉
僉竟工于十有四年三月榮等又相與立三門引兩序
演法有位樓僧有所香積有庖大乘有藏謁予文紀之
紹興戊
辰七月

附宋釋若簡俞霖祠記　觀泰時邢氏二女子死而有
靈能役鬼神各關澱湖潮流以卹水患澱湖之靈其
季也鄉民之利賴之故民歲屢豐災害不生一方之
民均飲其惠嘉定七年孟夏大旱奔走群望有禱輒應
知縣事李伯壽命王簡陞鳳躬至巖扃檀木始然水[illegible]
傳[illegible]
白魚既躍蛙亦造至霈雨滂注三日是用歲大有秋申旦
聞朝廷錫號會靈陞乃肅齋責奉其行以後君賜以合
神既觀者如堵震動山谷水天一碧幽顯咸若黃耇鮐
背歎未曾有爲之歌曰湖山兮蒼蒼湖底兮天泱泱樓
觀凌空虛突兀兮金銀鏡舳艫兮轉輪秔稌兮繞湖不
知幾千萬年寄豐凶于倏舒烟冥冥兮雲淡風蕭蕭兮
旻宸具闕兮襲元留物不疵癘兮民不顛頻煩兮榜題
丽露兮新滋神
之靈兮聽之

釋覺恩寺前郎事　三姑廟前春水生百蘋橋畔曉
烟橫誰家草屋映蹊柳門外荻芽初可烹荒坡斷岸無
人跡雨後閒行興何極什什伍
伍何家郎行船打鼓春賽社

壽安講寺在鍾賈山下本淨行菴元元貞中僧崇仁等
建明永樂間僧虛白重修後請壽安廢院額
以名萬曆中慧解蓮儒重新之內
有棲雲樓楊維禎記後即半雲亭

福慶菴元至正間
僧顯建

集賢菴元延祐間僧智建
並府西南三十里

福泉菴 至正間僧玨建

塘橋菴 至正間僧名建

頤浩講寺在金澤鎮宋景定中里人費輔之始創經堂僧道崇主之其徒如信開拓遂成大刹雖杭之靈隱蘇之承天莫匹其偉元元貞中賜今額明洪武中僧大圓重修內有五老峰方丈 趙文敏書 枯樹峰桃源洞金鯽池不斷雲梅雪軒尚書古榻 夏忠靖治水時嘗宿此遺跡尚在 天香亭諸勝蹟萬曆五年徐文貞階以賜袞留鎮山門乃於殿西北作樓三楹貯之莫方伯如忠題曰有袞樓

明陸樹聲頤浩寺有袞樓記　頤浩寺當澱湖之金澤稱名刹國初司徒夏公原吉以治水至弭節焉今寺所傳尚書榻故在歲久古蹟湮萬曆癸酉郡建新邑史[illegible]謝政歸里[illegible]毁已成下可[illegible]以公慈憫散持講於公[illegible]以示方來若公[illegible]荷[illegible]徵家藏袞首[illegible]界僧僧受而度之[illegible]以稱朱奉也適今信相繼於大士殿之後左折而北作樓三楹中設七[illegible]像襲袍帶函置之公門[illegible]士嘉[illegible]爲[illegible]之曰有袞一時緇白欣然開建寶[illegible]殊勝以爲茲寺[illegible]節以來日[illegible]殘勝緣難再公一言[illegible]仍舊觀復因之振起同[illegible]莊嚴佛土於[illegible]共有大造於緇錫若此昔裴相國奪笏於[illegible]解帶於了元緇林故有至今猶美傳之[illegible]公[illegible]所加衣法兩施擬量功德奚啻軼美相公輔相兩朝[illegible]輔勳庸亘方寓暨謝政歸託意禪乘[illegible]成功不[illegible]而[illegible]海內衣破麻澤誦司馬洛中者日想見公袞衣之光也又豈藉以莊嚴佛土已哉

明唐順之金澤詩四首　東南巨浸五湖深古寺維舟正夕陰客到山僧罷清磬雀喧晴日下高林夾湖榭〻三家市滿目蒹葭萬里心徙倚不知餘興盡月明還[illegible]聽龍吟　三江抱處勢如環野客探奇任不還一望樓

臺疑海上桂開雖大覺人間幸無漁父知名姓且與山僧共閉關自昨歸來張季子春時蓴葉未堪擧　何年此地開金刹宋代流傳血到今聽法石將山作幻護經龍與水增深煙火外秋聲木落天花落白毫中怪石如人立天際孤帆作鳥飛高隨烟艇問山扉寬衣襟　水國餘寒芳艸稀偶齋晝日逢僧話輕褐經春換客衣吳江亦是毘倫地笑指星文慨古賢

明沈啓過順治寺詩　不到此多久殊深野外情白蘋愁對客玄鶴舞前人酒引山公興詩憐謝朓清

境宜禪此

學無生

明包節夜宿金澤寺詩　乘月維舟水國陰諸天鐘鼓正沉沉白雲幽石心俱定黃葉空山夜已深欲徑長松通古殿到門修竹覺禪林細探

清淨消塵坱兒有江蓴堪入膾素心

七寶教寺在七寶鎮初名福壽在陸賓山本陸氏宅

俗呼陸寶港舊徙吳松之曲請于吳越王賜以金字藏

經曰此亦一寶也遂改今名後因松江湖壤三徙於茲

宋初張澤捨宅爲寺今爲伽藍僧信協力重建大中祥

符元年賜額寺有五代時槍及羅漢松今槍亡而松猶

存明成化十九年建大士殿萬曆十三年里人徐三重

重修僧承業亦修大殿成引橫瀝水四圍前石橋爲中

香花橋左右爲東西香花橋南出市街里人王會有記

宋趙孟頫七寶寺詩　探奇來寶地名刹冠叢林院設幾雲代經描吳越金霜鍾清絕鶴池竹綠浮琴投簽堪圖論桃源

莫浪尋

明姚道元詩　翠微深處啟禪扉僧坐雲中補衲衣洗鉢澄潭龍臥起散花珠鼎鳥驚飛空連高閣鐘聲宋日

落長廊樹影稀幾度擅投自社心期不與遠公違
本朝華亭知縣張超衙七寶寺僧樓詩　危樓百尺倚雲根天里栖依依似昨年恍覺久忘心已瘁閑中始覺覺來頑雲聽往復還
眺海雲靜看離合山鳥徐聽往復還
解脫共論參大觀暫時物外盡悠然

西七寶寺　宋大中祥符元年僧信建

慧慶菴　並三十五保

壽安施水菴　府東北三十里宋紹興間僧常建

報慈菴　宋咸淳間僧密建

德濟菴　在三十六保

咸宅菴　自此終福智並府東北四十里

法華菴　宋元豐間僧壽建元至正間僧真修

聚沙菴　元豐間僧妙堂建

資慶菴　宋咸淳間僧法聲建

施水菴　宋咸淳間僧奉建顧志云在華庄鎮南舊有趙孟頫金書法華經明崇禎元年僧聖炯建萬壽

福智菴　元大德間僧智建

普門教寺在盤龍塘俗稱盤龍寺唐大中十二年吳人

素建名觀音院宋祥符元年賜額寺有石天王銘傳大

水中漂至人多禱之

德濟菴　在薛山元大德三年邑人張謙建僧宮開山東堂後跨塔有松上覆如傘蓋益然

華潮圓通菴　在三十三保華潮浦上宋宣和三年僧言建

崇壽講寺在吳松北楊林俗稱楊林寺宋元祐間僧欽法

華建

元無名氏寺記　距吳松北五七里曰楊林檀楊林之勝巖然出乎其間者曰崇壽寺宋元祐中沙門欽法華之所建弟奉佛有殿安舉有寮闡法有堂國大夫東西至于宣明庖湢之以限其內外廊以翼其旁所宜有者亦皆具體既而講于朝錫今額尤法學子雲從厥後相承華

嘉定壬午始作西方殿舍聖像住持澤繇爲之規模宻
初里人總轄張德裕創觀音堂宵無量壽佛像作戲悔
王割租稅規其入俾修白業其仲圓以佛殿頹弊上雨
旁風撤而新之高廣壯麗觀音堂前有加落成于淳祐二年
六月九日住持士亨首座惟一實相其役開慶已未藏
殿新成尋印竺墳五千卷周雙林大士故事造天宮寶
藏復捐私帑市膏腴爲僧計元至順間明德處十萬
公同室諸氏翻蓋大雄殿重簷靈山一會及羅漢像西
方佛殿亦如之復捨租以普恒產至大二年住持澄法
師偕曇瑞淨惠重造法堂五間曰寶華以章說法之靈
瑞至元庚辰住持無隱重葺蓮山門鍾樓至正丁酉小隱
法師建方丈五間廡曰松月資主區分有所居止因次
第記申之以辭曰處爾室戒爾食俾有衆伊誰之
力雖千萬年典刑可則後之視今亦猶今之視昔

普光寺 在青龍鎮即普光教院宋紹熙五年里人杜國
珍建僧即開山寶嵩淳祐秋淵始建
節亭明初廢正統元年僧湛
法堂成化間僧普馨以次興復而始盛

戴墳巷 在泰來橋市梳溝溪降福橋宋乾道三年僧智
已人戴誠甫建僧學開山

張浦巷 在三十三保元
至正間僧忠建

布金禪寺 在四十七保大盈村俗稱大盈寺本唐陸
太和二年孫均建宋易今額復爲院佛殿鎮山門法
寶藏亭郡武肅顧覇孫曹敗人始備
元至元間僧性分重修有巨釜浮江而至爲寺勝跡
宋陳舜俞經藏記　布金院在七十里有上大日青
巳其右浮白善護其法閭里勇仁游馬巴人顏氏子首
施錢二百萬書其凡所藏經文相與磐大屋爲輪而環
積之越二年告成函以文木裹以綵錦軸以華輪軟以
藻閣綠以朱貝負以蚪龍覆以隆屋閭以重宻藏用藏
千萬前後施者殆數百人懼平盛哉大聖之名有二一
曰法輪佛之所乘也智慧解脫以動之永定悲以行
之小而入乎微塵而有餘大而御乎虛空而不能容擬

諸形容而莫之能名法輪也其二曰普　之所乘
也動之以煩惱貪著行者　天中驅
乎人下轉乎地散而入乎　而莫知
其歸擬諸形容亦莫之能　名者輪也以是能名
生爲苦存衆生乃有佛非　佛不能度衆生然佛之度衆
牛也未嘗脫吾輪廻之益即其所乘而指其所嚮故
能方軌回轍而出乎無窮之域焉爾則凡所謂輪者可
以揔止諸苦令法流轉亦幾於佛矣輪成上人以予善
願其義其文是以申請嘆佳　　

真淨院　在府西南有南元至正十二月也

卽川禪院　在府西南有南元至正十年住持重過寺一夜空明獨倚
法會巷　在青龍南元至正間僧善定建　平間僧行建
十六年僧古鑑建　管浦巷　在管浦上元至

隆福教寺　在青龍鎮初名報德唐天寶間建至長慶中始
建寶塔昇仙臺在其前宋大中祥符間有暢法華駐錫
寺中日誦法華年八十化去僧澤隨瘞其靈骨于寺門
之左建石塔以識之天台了空大師浩弘揆行業記元
大德三年王僧普喜募宣慰使司任仁發重修明季傾

頹殆盡

本朝順治五年百愚斯禪師住持法緣駢輿搆一新六

明沈紹文登青龍塔詩　峻嶒龍藏俯平皐獨倚空寒
攬布袍亂後幾家仍避地秋來無日不登高晴霞欲散
蒲峰色極浦新添八月濤縹緲
仙蹤何處是好憑天際聽雲歗

隆平寺　在隆福寺北故俗稱南寺北寺本朝清院唐長慶元年建宋太平興國中錫額重修明嘉靖後改爲新縣城隍廟後移縣唐行欲遷之不果有寶塔亦廢

宋馮翊陳林記　青龍鎮瞰松江上據滬瀆之口島夷蠻域交廣之途所自出風檣浪舶朝夕上下富商巨賈豪宗右姓之所會其事佛尤謹方其行者蹈風濤萬里之虞怵生死一時之命居者蓄歲時祈禳吉凶爲衛非佛無以自恃也故其重樓複殿觀雅相望鼓鐘梵唄聲不絕頃寺之隸鎮者二獨隆平藏經未備治平四年邑人陳守通乃始出泉購書而被經無所沙門道常即法堂舊構合衆力植巨軸貫兩輪納匭五百倣雙林善慧之制藏所謂五千四十八卷者始熙寧五年之季秋成六年之孟春而髹漆繪事所以爲莊嚴者垂十年功不克就元豐四年曹侯永遊王侯景琮之來也憫其垂成僅廢因辯藏之所入發其端乘其徒行清王之未幾城邑區聚由遠而下凡十人不謀而赴臨力厚薄皆能相其事規模法象即其舊材合高下度數按其體皆可考表一丈有二其崇加三上爲諸天宮者八下爲鐵圍山[illegible]上欄楯[illegible]良工盡其巧[illegible]凡三百萬有[illegible]費者十之四塗繪之費者十之五[illegible]二衆落成之左旋右轉幡蓋鉼鼓觀者[illegible]爲之耳徹于是人[illegible]始如來以一大因緣出見于世[illegible]後乃云四十九年未嘗以一字與人[illegible]于靈山拈花之時[illegible]得者是真聽法所以文字假名權實是以尊者迦葉之徒四從大智文殊之結八藏道傳天竺遠被八荒其感應顯異則有若十僧投火而不焦[illegible]集而不與其功德博大則有若聞一偈而入佛[illegible]一經而生天七返茲經典所在則爲有佛書之處[illegible]天蓋上衛況嚴持奉事如此之至哉嗚呼翔大[illegible]盡妙高山雖筆墨有窮而不能及佛一句小分之義以予之淺陋何足以語此而行清數來請文所願贊其成也于是乎記元豐五年春正月　襄陽米芾治事青龍寶老相過出此文愛而書之

福善寺在內勳浦之陽梁貞明六年僧智通建時名虎
慮道至虎即遷去晉天福二年賜名普勝院宋
大中祥符元
年改今額

宋呂梁鑄鐘記　黃帝命伶倫氏鑄十二器蓋鐘之始
也召從律之音上同和於天地下協贊於
神人啓西域聖人化度中國海貯真教星羅梵宮方袍
之士佛肆之間亦建鐘焉大者數萬斤不者數千斤或
謂振豐隆之響斂鏗鍧之音天下之人信服斯語悉發
秀州華亭縣之西北隅內助浦之陽偏梁貞明六年之
所建唐日尊勝宋大中祥符元年增鍚新額封院也臺
殿輪奐廊廡完備象設孔嚴緇徒雲集惟鐘闕於院主
沙門遇來大師幼隨師德綱素演空居內行醇明外貌芳
躅忽一日喟然嘆曰凡興招福若式遄邪郭劫無鐘焚
之者何爲晨昏之號令耶遂命弟子紹諄與耆宿僧德
成歷門風霜編誅檀信瞻仰龍西董仁厚欣然樂善首施淨
財三十萬緡是役者遠者靡不悅隨天順四年冬十
月乃抵郡薦牧之閒天庭寺品下詔諭我劫鍚乃鑄

天聖二年歲次豐和僧元
政乃命書龍鎮巡檢侍禁
方酌蘭秘峻節霜明幹局
皇氏設良治而鍛鍊焉境
火亦煙熾洪爐啟而祝融
煎沸渭翕赫害壞俄而飛
厥功斯就揭珍臺而彌高
間遐邇不約不鬱不召
彼之聲節級度漢宮千石
嚴霜而振響豈得同年而
承命敬事年讓弗逮謹述
貫云耳天聖三年二月十
寶林禪
嘉
泰四年僧塤建
東津港在四十六保元至正元年僧敬建後圮明隆慶
初顧少卿從禮重建萬曆二十四年毀陸宗伯
樹聲收太僕卿鄧里人薛
所捨地重拓梵宇更名慈
明俞汝爲記略　吳淞江
絕大盈浦而東也北折爲流曰松宅其上成聚曰松宅
寺觀下

鎮鎮西偏不百武而近曾
菴元至正初僧敬從關中來誅茆結庵師印度東土是
曰東游袁將軍守吳郡抗賊身死其下李祥收遺骨封
之隆隆起岡幕間十人訛言將軍墓有奇取一坏土置
變下蟻鼠跡無復存者歲久菴圮樵採不禁塚漸皆而
故址非復僧有矣萬曆初元蔡諫議汝賢復縣青浦置
邑於唐行之塵割松宅俱爲輔鎮於時四明居侯隆謂將
軍死國事不宜淪沒刺血書表墓
情勃有復古之思焉其後卓侯鈿慨然修復令靖東濟
遺址里人薛汀義而返之寺僧汝成經始其事梵宇再
飾陸宗伯樹聲更名慈濟余於茲菴之廢興而知宰官
現身說法之意化導民切則後先邑侯之表道
忠存古利爲可記也

慧日教寺　初名普濟禪院在孔宅里俗呼孔宅寺有
宣聖祠相傳祠中有古檜一曾有鳳棲其上今存其一
古柏祠中故物也宋元豐間賜額景定中邑人俞廷芝
重建僧智源開山易今名

元王逢遊孔宅寺題僧文宗鑒古詩　九曲溪行地百
尋墩名宰表鄉如率居領袖客疑聞金石
音芝艸鳳麟空山落桃花踏天白修深一雷龍
負衣冠墓試問衣冠淚滿溢斯發

衆福院　與西隱鄰元大德間聖人曾駐錫
重建僧法運開山易今名

元王逢遊孔宅寺題僧文宗鑒古詩　九曲溪行地百
尋墩名宰表鄉如率居領袖客疑聞金石
音芝艸鳳麟空山落桃花踏天白修深一雷龍
負衣冠墓試問衣冠淚滿溢斯發

利濟菴　在衆福東元泰定間唐昱建
明嘉靖中毀萬曆九年僧如法重修

明遠菴　與利濟衆福相望崇福菴在二十二保朱嘉定
末淨應間僧聚建　間邑人陶光顯建

已廢名存及不經歸併寺院

慧海院　在府治東南錢府
二峰前元至元中建

證覺教院　在府治西南本無碑洛院朱太平興國二年徐
元年賜額　今廢爲司獄司
慧經塔院　在府治西南大中祥符四年僧智壽建
其址即錢府之雲漢閣望月臺也

華藏戩院　槐安坊內元僧融照建
華藏戩院　延祐二年郡文原有記
瑞應教院　在本一院東宋淳祐四年天台僧成從善游雲
　間超果寺見井中瑞光應于卜百十一學論花
　開從善葬此地以成院延比丘貽公爲山王明正統六
年僧智中同孫文爾文旭鼎新圖通寶殿方丈等室錢
　溥有記萬曆五年僧居素于正殿
之後復建觀音閣鑄接引佛奉焉
點頭巷　馬嵴寺東北明萬曆小石林通波門外集賢僑北
　十四年僧檀林建明萬曆中僧性森建
具足巷　北門外陸文定墓東僊天和尚葬焉
　明天啟間僧正泉重建改名迴龍巷
華藏巷　北門外陸文定墓北　佘山精舍　在北門外聖中善
　明天啟間僧雪朗建　信建僧大懿開山
大樹巷　在洞涇以大樹名　乔光巷　在洞涇李氏世桂
　侍郎錢十貴建　堂後一名壽昌巷
永生巷　東門外白骨廟界明　曇花巷　東門外北城河明萬
　天啟二年僧大會建　曆乙卯傅碧峰建
如是巷　東門外僧
　燈樓建　無畏林　東門外僧
　　起元建

勅永林　在東門外賢湖澄明崇祠十八年里人葉
　捨宅延海行居之丹葬母菴側殁亦祔焉
逝多林　城東雙板橋北明崇
　禎十三年僧通曙建　永生巷　在曹家橋南明崇
積善巷　東門外顧園後普照　禎元年僧通證建
　禪室古蹟僧如澄修
資福寺　城東十五里古名
　宣德間請額吏部郎中顧平林市東宋淳
祝聖巷　在祝家港明萬曆七年建中有中峰戚
　現形天啟間菴火蟠遂絕崇禎二年重建
永月院　在葉謝鎮元至元間建明景泰間
　壞于水成化間僧福勝廣瑾重建
積慶寺　頤亭林市東宋淳祐中寶雲
　寺僧靜月建吏部許明奎記
靈海菴　在澉關宋紹興七年建明嘉靖甲寅倭
　燬萬曆元年興福寺僧靜秀雲重建
法華禪院　十二保明萬曆辛丑僧真澄如朗建　大覺菴　在曹涇北
　僧行寄建
圓通院　在十三保宋嘉泰中道者明無庸井亭架菴奉補
　陀大士像面名其後薙髮遂與徒明空竣工元大

德間僧祖順記明永樂初爲陳祭酒請讀書處萬曆三十四年僧性德海受重修因地在萬年溪名萬年寺

永寧菴 在十三保明永樂丙申陳禎捨地建

寶峰菴 百曲港僧行徵道弘建

臥龍菴 十五保明崇禎元年宋璇與弟道昌道舉存獻同建知府方岳貢題名

旭陽菴 十五保洪際橋里人楊可任男嘉村建奉府帖申復鄉約所

護心菴 十五保三橋明崇禎三年僧海明建里人陳達朱週助田九畝

瑞芝菴 浦東坍石橋建時地生五色芝故名侍郎錢士貴建

壽安教院 十山東元大德間普照僧師安建　以上華亭縣

圓修戲院 千山東元延祐中里人曹氏建

澄照禮院 在泖中吳天澤記云唐乾符間老僧如海築基泖中作井亭施湯茗建塔五層標燈爲往來之雄殿其徒自正于隆慶六年重明嘉靖間僧智明建大悲閣觀音殿置觀音像又藏經閣及鐘樓皆中承德間僧慧圓建慧圓嘗自刻大藏經壁崇柏翻譯十八年又搆潮音閣　前隆慶三年丈田均糧僉事鄭元韶知府袁貞吉以泖塔在湖中淪沒不常遂得免科萬曆元年復建青浦泖以西俱屬焉

獨塔基 因不起科仍隸華亭今屬婁

**明屠隆塔院記云余嘗與袁長史福徵沈徵君明臣莫太學雲卿馮吉士夢禎登泖至唐陳子昂之讀書處萬曆三十八年又搆潮音閣　前隆慶三年丈田均糧僉事鄭元韶知府袁貞吉以泖塔在湖中淪沒不常遂得免科萬曆元年復建青浦泖以西俱屬焉

東嶺波 不如鏡流光蕩漾流連之時與諸君各賦詩紀游登泖至唐陳子昂之讀書處萬曆三十八年又搆潮音閣　前隆慶三年丈田均糧僉事鄭元韶知府袁貞吉以泖塔在湖中淪沒不常遂得免科萬曆元年復建青浦泖以西俱屬焉

太學雲卿馮吉士夢禎登泖 至唐陳子昂之讀書處萬曆三十八年又搆潮音閣　前隆慶三年丈田均糧僉事鄭元韶知府袁貞吉以泖塔在湖中淪沒不常遂得免科萬曆元年復建青浦泖以西俱屬焉

之時與諸君各賦詩紀游 登泖至唐陳子昂之讀書處萬曆三十八年又搆潮音閣　前隆慶三年丈田均糧僉事鄭元韶知府袁貞吉以泖塔在湖中淪沒不常遂得免科萬曆元年復建青浦泖以西俱屬焉

足資高流棲遯 詞人登覽泖山川之最勝處也

宋沈遼登泖塔題　乘月上浮圖還

見晉山影金焦是耶非一點漁燈冷

元王逢詩　何年寧堵聳奇觀勢若蛟龍上斜暉泰縣

空青一鏡寒欲買扁舟占　驚湍野瞻雨黑重燈夜天卧

漁火老緣無力候鷁宿

明吳爰詩　日日春陰今日晴小舟載酒作閒行莊莊芳草
白水四鄰絕落落青冥一柱擎鴻雁影沉燈自照鯉魚
風起鐸先鳴雪眉禪子方
僧臘半閱波濤幾度平

延恩院 雲間第一橋北本延恩報德院在今秀野橋宋紹興四年律師元偉卽接待院舊址爲之守臣劉翼
剏爲之請額後廢明正統間越僧可立得郡人黃其地
建因舊額而名錢溥爲之記其前爲祭江亭成化二十
二年知府劉璟建每歲溥運敬行設祭于此
因令院僧職收閉焉弘治末知縣張岐重建

古蘭若 西門外張涇側古鐵笛和尚舊址明萬曆四十二
年江右僧瑞菴草創未竣其徒三無拓而新之

直指菴 在花園浜後江

右僧慧雲建

竹林菴 在張家浜內明崇禎元年僧海譽建

三昧菴 在花家涇明崇禎十年粵僧真福購俞
晉地擴基增建又
郡西六里枕陸家浜明萬曆三十年僧心鑑建

貝多菴 晉田二十畝及書本藏經通政李凌雲有記
浜明天啟元

蘆菴 在陵[illegible]橋西南江家浜明天啟元

不香菴 在[illegible]縣蘆菴[illegible]餘[illegible]
縣蓑處僧明璘建

楞嚴菴 在四十一保石湖塘西初名與賢菴僧元徹受戒
于三昧大師遂捨宅爲菴置常住田九十六畝

真修菴 在石湖塘至拙居士
顧可容建子伯齡修

集福保國水陸禪院 在白牛市東宋
淳熙九年請額

白蓮寺 在海慧寺南宋紹興
間請額北礀有記

圓通菴 在風涇鄉明萬曆二
廣空建孝廉王獻吉

清菴 在呂巷宋紹興三年建明成化間改名圓通菴萬曆
六年里人吳丕顯重修僧慧空清月復建觀筏堂

大悲菴 一名慈菴在呂巷明天啟七
崇禎十年僧觀茲建

心菴 呂巷東明天啟七
年里人吳煒建

明發禪院 在南陸其址相傳
姚氏建　本朝順
治間爲百癡元禪師道場

小補陀 在干巷僧寂空開山
曹蕃建子雲程重修

廣福寺 在張涇堰宋
嘉熙間建

盛福寺在七保俗呼前岡寺

聖月菴在鶴蕩涇北近阿陀橋舊名阿陀菴有寒山訪船于遺蹟明萬曆四十三年重修僧維牧住持

法華菴在橫涇橋東里人杜允江爲海悟建　盛壽菴在景家堰里人顧士麒建

瑞華閣一名放生臺在金沙灘　太平菴在大張涇橋西旁有八角井僧海濱建

潮音閣府西南扱服浜明萬曆十五年以浦口當溺人建閣鎮之天啟元年僧性澄重修

雨華菴在放生河北僧化儀建　龍德菴在南門外雙廟明萬曆中僧大集建

長生菴在南門外官紹塘明崇禎元年僧敬建　華嚴菴在南門外僧海雲建

拈花室在教場南郡人徐氏捨地僧宏念建置常住田二十畝

茶菴在普濟橋從郡至金山往來要道僧了凡建明萬曆間瀋城河宗伯張羅得施茶菴古碑即置菴中蘭玉山房侍郎

天悲禪院在南門外亦名蘭若寺明建後歿

三乘菴在妙嚴寺西北隅明萬曆間僧寂覺與徒照耀築堤揣舍田寺之始祖原名三乘即以名其菴云

永珠菴在白龍潭登龍橋南塊僧慧名建

蓮花菴在白龍潭北明崇禎三年僧普明建　以上婁縣

護生菴在西林塔後二里離言塔在其右

三義廟郡西皇華亭之右初爲演講亭後廟明洪武年間建嘉靖末知府朱元豐間同知熊汝器鄭復亨改三義廟前晉商郝紬協成之僧明存開山崇禎十六年晉商王晉等重修僧岷貞董其役左立火神廟右構大士閣

慈濟院海中金山絕頂宋元豐間僧惠安建紹興元年請額

圓明菴在上海西門內顧孝子墓側明洪武十一年建萬曆間建明成化間重

廣福講寺在縣西後晉天福間建明洪武十一年建萬修內有潘恭定公祠徐汝翼爲記

齊昌寺　在縣治南久廢

慶門寺　在十六保閔行鎮元至正二年水月禪師建後廢後僧照華及其徒孫元末重建

印月菴　在二十一保里人徐氏捨宅建迄今僧居之諸孫皆讀書

長壽寺　在十一保宋乾道中僧為海山元至治間楊氏捨宅建元末兵燬明初住持僧東明真徒增修蔡懋昭有記

保慶菴　在三保

顧豐禪院　在南湖北門內明萬曆二十二年僧大徹元年僧大徹重修

迎春菴　在南湖東門外舊名施水菴又名佘山菴明萬曆間僧明宇修今復更迎春之所

柘聖菴　在小西門外

慶安菴　在南門外僧行

崇盛菴　在北

沙澄菴　在北門外

崇盛禪院　在五十保萬曆四十六年僧如體建

昭福院　在金山金豐橋宋末毀元皇慶中敕賜上波僧正之

潮音菴　在東林之西號舊名華嚴菴宋聰道人修禪靜餐之處道人宅中聞潮聲雷湧俄覩觀音大士乘巨鼇

整冊冊潮端遂改今名

順濟菴　在佘山西北洪湯慶豐橋側元至正二年

實相寺　在西南吳輔國慶後唐乾符元年建本清禪寺宋大中祥符元年賜額今為良周一公祠

總持寺

思忠寺　在西本寺府治

法雲寺　在北朱淳熙中郭樞密之子為其女兄建女兄適東氏葉奉死因誓節為尼居此故俗呼葉菴

清修寺　並府治東北

嘉定間請于朝賜亭林法雲寺舊額餘詳列女

永福寺　在華亭縣南黃泥塘故寺人庵元大德中改今名僧祖順記

普照寺　府南黃泥塘俗訛爲黃泥寺亦呼黃泥宋慶元六年尼如湛建

明何良俊普照尼寺重修佛殿記　普照尼寺者在府治南七里傷有晉陸氏黃耳冢俗訛爲黃泥寺故有碑咸淳中燬不存有傳錄本余按之寺祕建於宋慶元開有女師諱如湛號渾源者湖州王家女母曹氏持奉圓通大士後生有快犬名黃耳爲士衡傳家問後死人義之埋焉今殿後酉北隅有土隆起二古木盤覆於上者即其處也人因呼黃耳冢俗訛爲黃泥寺故有碑咸淳中燬不存有傳錄本余按之寺祕建於宋慶元開有女師諱如湛號渾源者湖州王家女母曹氏持奉圓通大士後生師在襁褓間即能道圓通品中語隨父防禦使金陵戎幕遂落髮於清涼寺尼僧智圓所能通華嚴圓覺法華諸大部經銳志參訪南至閩中謁大士於普明居上者與無住居二人留心大乘得師談入閩聞普明卽心印卽中適宋照賢首一至其論洞明心印卽中適宋照賢首一至其二居上泛舟城南至蓮花蕩見水天交接師招之曰此地塵跡不到何建立梵刹卽此是也師再拜得神龍窟穴遂定基與建檀施雲集不數月而寺告成碑記具之跡如此今寺傷一望皆平陸不復有水天交接之遺處而碑中亦不載有黃耳事然余二十年前曾一至其地見頹垣傾棟之間有袁海叟一詩卽存袁詩卽象賓有恩終不背交游何事獨相欺至今贍炙人口者是也余猶憶得有朱鳳山一詩今已忘之然大率皆詠黃耳事則其傷爲黃耳冢無疑余今年春與董太學子元顧隱君子登弔古城南因至其地見殿三楹次有兩廡其前爲側屋名曰此華亭一勝處公當記之嗚呼三吳富貴之家遠延土石役萬夫以搆第宅營冢墓者何限然未百年而半頭顱猶存于蔓草之中壘已犁爲田者比比是也其第宅或子孫不克堂構則不數年而幾易主其視此何如夫自顧人賢之不能無愧則天豈不欲祿之而使之長不朽於宇宙間耶是不可以不記

以上華亭縣

乃次第其說書之
于石以告來者

華亭縣道觀

貞靜庵 在橫潦涇尼真如住持吏部　以上
尚書張瀚陸光祖各有記　婁縣

覺乘寺 在四十二保里人盛氏女與甥女錢氏俱爲
尼因建俗呼錢盛寺元泰定年間顧復有記　以上青
浦縣

僊鶴觀 府南朝真橋東始創在橋之西年月無攷宋紹興道士葉太真復建請于朝即東
三十一年處州天真觀道士陸允中始遷於此
晉廢觀舊額賜今名元至正中道士吳大亨重修邵亨
貞記明初以其地設太平南倉道士陸允中始遷於此

吳氏祠堂 也觀鎮小爲府境琳宮第一道紀司

閶誦臺 閶誦臺在谷水內前志云在珺湖北許尚百
峯青疊蓬頭並鶴羣

谷水道院 府城西谷水坊內前志云在珺湖北許尚百
詠題有道院在西湖之西後爲延氏蔬圃
疑即此地曰谷水者湖之故名也宋寶慶二年道士陸
景微建明洪武二十年道士葉雲谷增修後燬于火道
士黃碧窓里人馬驥重建今湖已湮院南悉爲民居

其外一水縈紆不知爲湖矣中有**來鶴亭**東雲所
禹步蔬震垣青雲署雙履鏗
明錢福贈東雲道士歌
錦一鼓萬物苗東華親授生理騎龍握參先太陽扶
搖倏忽幾萬里窮來皃翻折斡落滄溟淚淚滄溟荒斥弗
可即日夕枕漱西湖水崑山北谷自水瑩無澤剔虺西
湖無乃是水以光爲陽斯吉亦奇音雲邪水耶泊乎相
遭兩總無心南北東西亦奚異谷之陽雲之東坐看
雲起行水窮飄然獨得誰能從緣波不釣尚書魚紅雲
常護仙人宮逍遥步明月徙倚臨清風移石放用尚礙
雲根動斷岑自飯操畚編翁近
水雲深處鶴髮翻皤翁近聞大亦私古傳道至公滯君
閶閻談參同　又來鶴亭詩　放鶴亭前來鶴亭自來
小住三百載且莫揮首恩凌空候余養就餐玉法把袂

白放幾時停道人莫跨入
雲去且坐亭中默誦經

昇真道院 府東南法華橋元至正二
十二年道士郎道一建

玄真道院 在張涇堰元至正二年里人楊子
正建明洪武十六年鄒德方重修
洪武四年

谷神道院 府南五里洪武
道士陳仁常建今廢

上真道院 在府北二十里洪武
四年道士嚴真建

清谷菴 在府西北二里元至正四
年道士韓清谷建今廢

佑聖道院 府東北葛家渡至正間
道士張守元建今廢

崇真道院 在細林山元至正間建明洪武十四年道士
彭素雲重修院鐘爲細林八景之一成化七
年道士陳愈清修殿建東堂五間有蒲龍是素雲
放物弘治間猶存萬曆中增建關帝祠朝真閣

靈真道院 在金家巷元至元二十里明洪
經會于此後通判柳應元至之易今名

西湖道院 在演武場北元至正元年道士鄧以中建明正
統十四年道士計一寧修其地舊西湖也故名
今猶有小渠自太平橋西流折北面滙其前爲城中
幽勝處成化二十二年道士蔡靜元修王良佐有記

明真道院

東陽道院 府治西北 舊傳吳王二公讀書于此相繼發跡故名明天啟間
改建關聖祠文昌閣山門崇奉溫元帥極有靈驗

靈順行宮 府治西南神顯靈于徽宰秩隆于杭元至正初
郡人倣杭迎引會祉因築宮祀焉明景泰中知
府葉冕增修成化間毀知府王衡重建今
改祀陸宣公李忠定而遷神像于別室

錢明宮 在東門外 府東南

仙山道院 以鄉名 府東南

蓬萊道院 在柘林元至正十年道士王原常建

鳳仙道院在漕涇元至正間徐六萬戶建明永樂初燬于倭正統間里人楊拯重建張莊簡悅有記

冲和道院在青村元至元　會真道院在莘莊
末陶宗海建　一在二十年建

西真聖堂在南橋元至正二十年建
道士馮堯民杜景純重修

天王堂在蓮漊院後道　東嶽行祠在南灑城內
士孫以達修

關帝廟在華亭縣學舊
射圃東今廢

別廟一在夏周二公祠左　一在南禪寺右　一在龍
門里　一在千戶所　千戶費繼光重建　一在葉
謝鎮西楊氏建　一在金山衛　以上華
亭縣

在青村所明洪武三年千戶陳敏建

太素道院府南郭外元至正九年邑人劉惟一入道時所
建南瞰瓜涇林木幽蔚宛在人外中有端坐全
真之所曰雲巢故號雲巢子楊
維楨錢惟善周之翰日往游焉

泰山行宮跨塘橋西號聖母廟明嘉靖
重修

雲西堂跨塘橋南明天順七年道士張定真
建奠祭汪亭相望郡人祖餞必登焉

石湖道院府西南　三教堂莫家巷
以塘名　西今廢

永壽道院在干巷鎮宋寶慶間道士張清隱建明洪武初
重修萬曆三十二年道士尤儀卿楊士楨建梓
潼閣陸文定
樹聲爲之記

祥澤道院在泗涇

東嶽行祠在府城西建置無攷宋右丞朱誨始大而新之
元至正五年災惟真武殿及廊廡僅存十二年
邑人夏濬即其址立門復舊明成化元年副道紀曹希
聲建玉皇閣弘治五年知府成二卒畫見謂老者曰子如
嘉靖間燬于倭後復建時倭掠金錢藏掩草蕩有二卒
知其事夜往盜之寄一老者家再往則陌于倭矣後老
者以其無主捐建殿寢將求
是用財可矣夜夢嶽帝示夢曰此二卒實首功可酌其
形以享香供今殿中東西侍立千地者是也萬曆中郡
人徐琳重修殿西北隅建楊侯神祠爲東嶽掌刑之神
靈爽最赫禱祀輒應里人陳嘉相以地址
歲久陛傾緣橫建丹臒鹵簿庳不整肅云

別廟一在張涇堰元大德五年邑人施士亨建一在
別廟一在金沙灘一在華莊鎮
禱于此香
火特盛
關帝廟在城西遞運所即
三義廟屬僧住持
龜蛇廟在城南濠上宋咸淳中建明張璚重修記松
江南城河灣龜蛇廟世傳其地有蓮花池居人嘗
見巨龜蛇之異宋淳祐八年道士余子善來建廟望真
武像因以龜蛇名元至正十六年道師縱獵人郡大掠
火一月不絕殃及境而斯廟如靈光獨存人遠望有黑
旗颺于上當時雕甍遺蹟競傳以爲神明洪武初殿就
敝紹興間販海商其人與先祖同姓字始來翻蓋今存二
丈石即其所捨海舶中石也我曾祖仁清號一山嘗卜
築廟側思地有稅無主聚侵穢日廢乃因編冊收廟基
于保勝名下世遠人亡子孫不樂改元我祖本中號柳塘轉
入于籍宣德二年我考原恭號清逸與東隱道人徐宗
守制毀廟貌鏟除瓦礫滋久乃傾
念先志以起廢爲已任合里中好義者施財庀工至景
泰二年重葢殿宇易廬簷以板增置兩廡各三間東憩
構室傾居以主其席後子長子鑒任監察御史得蘇縣
就封居閒又以山門等未備欲事營繕得府判歐鄱洪
君景德勸率糧老陳宣等皆來義助舉魏忠李義董其
事三越月殿廊繪塑重門繚垣煥然一新外立龜蛇真
境坊砌甃爲街甃石爲橋以通神道揆天順癸未而上
距初建二百又十八年至是葢成備矣噫張氏祖塋鄉
于廟子子孫孫同吾志者誾而葺之庶斯廟有屬而斯
文不墜焉用鐫諸碑
樹于廟門之左耳
以上
婁縣

保和道院在烏泥涇元至
元間趙如珪建

祿真道院烏泥涇南張
氏南山故址

鶴坡道院在鶴坡宋
淪德建

築耶將軍祠在長人鄉祀
袁崧今廢

吾東廟在三十保相傳宋太師劉錡奉
祠故曰吾東

崇福道院在三林塘
俗呼聖堂

淡井廟在城西五六里元
初此爲城隍廟

東嶽行宮 新塲鎮有二其東者俗呼郭家廟 **關帝廟** 在北城上明萬曆十三年建俞顯卿記

通濟龍王祠 在滬瀆吳越時建宋景祐五年太史葉清臣重修

順濟廟 即天妃宮在縣東北黃浦上宋咸淳中建按一統志神莆田林氏女生于宋有神異沒而顯靈始立廟于莆之海中淵泓湧北來至廟門而伏過則復起人以爲神後廟毀改建于北城樓上 海縣

玉宸道院 在余山西麓元至正三年邑人至元元年自爲記并書

玉清觀 在鍾賈山元大德間道士曹紹甫建翰林待制除知松江府貫汝舟記

崇尊道院 在三十八保

崇敬道院 在四十六保明洪武年間建

會仙道院 在會仙浦

真武道院 在三十

大盈道院 在四十六保元道士金古山建

玉皇閣 在三十八保明洪武初建里人富懋重修

南聖堂 在四十六保明洪武年間建

東嶽行祠 在七寶鎮宋時建一在青龍鎮

關帝廟 在四十三保明成化中道士黃德成建

澱山真聖堂 在澱山湖口 以上青浦縣

諸廟

真聖廟 在府治西垣外宋元間建明永樂初部人孟仲經鶴翔舞之異

趙店土地廟 在府治西昔本邑之日市東名趙店今有神祠謂之趙店土地

姚將軍祠 在府西初在華亭縣治姚宰以廟門北向不利土人遂遷于此今廢

蕭王廟 在縣治西北一在張公道橋東

福順賢德大王祠 在縣西舊都酒務西宋祀隋將陳仁杲今廢

忠烈昭應廟在府南七十步即金山神霍光及錢七太尉
元元統中知府山秉禮建俗呼錢總管廟

一在蓬萊道院

中　一在金山

羅神廟在會仙橋南明嘉靖間馮侍御恩戍雷陽時其地有羅氏兄弟五人橫肆鄉曲一日將有所逞欲烹羊而行羊忽作人言示警因各悔恨自經後屢顯靈及恩歸偶患目眚感神入夢而瘥遂于宅前建廟奉祀之郡中凡目疾者來禱隨應今香火特盛云

白沃廟在北俞塘俗呼白骨廟白沃使君羅馬疾走不及以鞭指東南一角水湖初陷使君躍馬至不沒其地獨高後人于此立廟見魯應龍括異志

錢公廟在東門外北四十步

大樹大王廟在縣西一里

以上華亭縣

白馬三郎廟在秀野橋北

施相公廟在龍潭寺西

崔府君廟在龍潭寺右

金龍四大王廟在西舍城北郡人徐肇台倡建

李塔廟在修竹鄉唐太宗第十四子曹王明贬蘇州刺史梁開平四年封昭靈侯廟食于吳

烈士大王廟

何大王廟

晏公廟在城西方浜一在新場鎮

以上婁縣

江東大王廟在下砂

杜浦廟在十七保

十澤廟白蓮涇南

南北蕭王廟在沈莊塘

浮霄廟在洋涇北

夏保廟在界浜

高昌廟 在城南陳家橋廟南二里有舊廟皆濱浦 冇溝廟 在冇溝浦

魚鱗廟

劉清君廟

烈士大王廟

懊悔龍王廟

封村廟 以村名

火燒廟 以上上海縣

崧子廟 顧長官廟

斜涇廟

逢陣山九烈夫人廟 並三十三保

文武二王廟

曹涇廟 曹村廟

洋涇廟 花橋廟 並三十四保

慶公廟 在廣富林西明楊豫孫有記

陽烏溪廟 在蔡成涇上

聖僧廟 在三十八保

朱墅明王廟 在四十四保

古境廟 在橫泖相傳元兵至此有老人指示他往居民感德以神祀之今廢

吳王廟 梁村廟

青山廟 在鎮山西爲杭州洞霄官莊

章廟 青龍章氏香火陸並四十六保

保安司徒廟

曹娥廟 趙屯東村元泰定間建明隆慶元年里人高恩重修娥廟在十六保

紫藤廟 四十七保

高涇廟 四十九保 以上青浦縣

天學附

天主堂 在上海縣治北西士潘國光建

本朝上海知縣豐城涂贊皇帝賜國御字敬授人時首重憲天之學特留欽天監依西洋新法造時憲曆頒行海內又以西士湯道未先生隨音淵深不時召對所言皆驗龍賚有加錫以通微之號于宣武門內建天主新堂宣揚正教猗歟盛哉

聖主昭事上帝之忱與賓賢桑遠之典亘古今而首出矣

綸惟明禋曆九年泰西利瑪竇以神額之資挾七克之業偕同輩航海而至晉見庭陛之間備極寀勞之禮簪

廩君舍眷賜至殷其所論列之學靡不精詣于時朝端側
定公信服特甚蓋文定學務故崇本敢先于是天下始知
誠潔已不與圖庶圖與者體而文定于居第之右新輪奐以對越者幾三十年若
黎耕諸君則皆敷教茲地者也其後鼂澤徃還潘先生
國光與今通徵教師及貢先生宜陛繼至潘先生獨留
于此教鐸所開人心嚮悅復建堂于安仁里許濮丰新
盛朝至尊特隆欽若之恩而敷教天下城知城天德以戴
聖化者之爲教尤宏遠也于是乎昔顧洎庚子二月
真教寺在谷陽門外張方橋西門禮拜寺明初京省奉旨
敕建爲西域人朝天之所松江于永樂初建禮部
給劄與賽亦祖任持焉門俗呼回回
黃

古蹟者山川邑里第宅丘園之屬皆是也而復出此者
舊條所傳不可以附見者也通誤成仁者萃之篇見其
全也事具別條而詩錄于此者明皆古蹟可互相考也

顧志

周公墩郡城東南捍海塘外距金山不十里當潮勢湧猛
處蓋古人所築以防海處因周康王築金山城得名大
抵皆烽堠也

梁紈廟在海隅鄉梁紈浦東

三女岡舊圖經縣東門八十里吳王葬三女于此樞要云

吳王葬妃于此未知孰是明行寺記云寺近三女墳今
南橋鎮北三里有高阜是其處

宋楊備詩　淑女云亡久哀丘尚著名九原誰可作千
載或如生青骨何時化黃壤此地平空餘圖牒在不復
改佳城　宋許尚詩　大王威知無有香魂計已消頓來
吟處處哀久若爲情　明屠隆詩　三女臨妝鏡千花
繞映人金釵沒黃土玉骨化青燐昔有宮娥如此所以貴清真
伯今爲野鳥隣繁華總如此千古共悲辛

秦皇馳道郡西北崑山南四里相傳有大塘路西通吳城
即馳道也輿地志始皇東遊至會稽句章經此漢賈山
至言秦皇馳道遍天下此蓋其一也按崑山南四里即
古浦塘然則馳道即塘之岸也山之北又有秦皇走馬
塘

古岡身有三日沙岡竹岡紫岡在府東七十里而屬于海
北抵松江長百里入土數尺皆螺蚌殼世傳海中湧三
浪而成其地高阜宜菽麥吳郡圖經謂瀕海之地岡阜
相屬謂之岡身此天所以限滄溟而全吳人也

華亭城縣南四十里高一丈周一萬步舊經云地生野芋
因名今俗云白芋滙

吳王獵場舊圖經云吳王獵所有五茸茸各有名在華亭谷東又云吳陸遜生此子孫常所游獵後人呼陸機茸今其地爲桑陸莊唐詢詩題汪華亭谷在縣南然則今府城東南皆獵場遺址也

唐陸龜蒙吳中即事　風清地古帶前朝遺事紛紛未忍銷宋窓三泖涼波魚藻動五茸春草鹿麛嬌雲藏野寺分金利月在江樓倚玉簫不用懷歸恨此景吳王看即奉弓招　元段天祐詩　鼎足成功日蒐畋此江戈繡旗春浪捲鐵騎夜星羅劍池遺事紛紛未忍銷三川芳草暗陽陂　明徐獻忠詩　五茸久已燒痕微沈沈鹿苑埒天外系麻似合圍十里孤城連落日幾家秋思動征衣江南不惯稱名鄙誰覺風烟翠可依

聚樓在亭林南寰宇記南帶海上有烽火樓甚吳時望海處今遺跡猶存

赤烏碑在舊靜安寺吳赤烏中天竺康僧會始入建業創寺曰建初孳亭繼有重圓勒碑紀事宋祥符間勅名靜安至嘉定中依師以址薄江遷今處碑未及徙而水嚙沒之

元王冕詩　碑存赤烏指青燈夜風雨寒蕭蕭黃旗飜來　明成廷珪詩　蓋深水入大江馳歸立重元舊有碑一去黃旗連紫蓋幾迴白馬過青綠沉淵恨少中郎識打字飜無薦福悲水客不知前代跡月明涼夜漫漫

養魚池

黃耳塚在城南二里餘俗訛黃泥寺

唳鶴灘　並詳西湖

普寧尼寺守之俗訛黃泥寺

述異記陸機少時好獵有家客獻快犬曰黃耳後機仕洛將以自隨犬黠慧解人意機嘗戲語曰家久無書汝能馳往否犬搖尾作聲以應之機爲書盛以竹筒繫犬頸走向吳徑水輒依渡者掉尾向之得渡則騰上速去到家得書還向馳洛後死還莅其家村南二百步聚土爲墳呼爲黃耳塚劉貢父詩話又以黃耳爲僕未知何據

明袁凱詩　黃耳墓前春日遲柳條花萼共參差高才已逐浮雲去異物猶令後代思碩養有恩終不背交遊何事獨相欺人皆醉落日孤舟自詠詩　明

清鶴傍溪田舍在黃耳祠高柳直從江路見細花還傍竹家來　徑新深雨後苔

勸陸郎也

人角井在張涇橋西俗傳葛稚川鍊丹湖上丹成投水井也其水通海歲旱投鐵簡其中云能致雨

五色泉在西湖道院內相傳葛稚川鍊丹湖上丹成投水中後常涌五色泉府人士見者必擢高第時又舒光如赤虹貫天

顧亭林因野王居此得名寶雲寺址即其地也

宋唐詢詩　平林標大道曾是野王居舊里風烟變荒原草樹疎湖波空上下世門已丘墟往事將誰語淒凉六代餘　元段天祐追和　希馮年少日著述此閒居久不登朝去初非與世疎舊遊何歲月遺跡盡丘墟只有湖干頃春潮漲雨餘

讀書堆在亭林寶雲寺後即野王修輿地志處其高數丈
橫亘數十畝林樾蒼然寺僧嘗欲作亭其上以奉野王
不果今其後半爲居民所侵

陳朝檜在靜安寺殿墀左右陸龜蒙皮日休有重圓寺雙
檜詩即此宋政和間朱勔畫圖以進有旨遣中使取之
欲毀三門而出一夕風雨震雷碎其一其右者尚存葉
蔭得避暑錄以爲朱冲書吉取平江白樂天手植檜與
華亭悟空禪師塔前檜皆唐時故物按臨安志悟空塔
亦有雙檜東坡詩所謂當年雙檜似雙童者乃在鹽官
界石林蓋誤以靜安爲悟空也今靜安寺雙檜已枯矣

龍井在橫雲山有祭龍壇昔時禱雨處歲久井湮祠廢

本朝順治十七年夏大旱知府劉洪宗率僚屬步禱于此
甘霖隨應乃捐俸浚治築白龍洞亭于其上以致祀焉

釣灘在朱涇鎮唐船子和尚垂綸之地今爲法忍寺

唐釋德誠詩　千尺絲綸直下垂一波纔動萬波隨夜
靜水寒魚不食滿船空載月明歸　二十餘年江上游
水清魚見不吞鉤鈎竿拂盡重栽竹不計工程得便休
三十餘年坐釣臺鈎頭往往得黃能錦鱗不遇虛勞
力收取綸
竿歸去來

松澤西亭船子和尚維舟吟歌處後爲西亭蘭若

唐釋德誠詩　一葉虛舟一副竿了然無事坐烟灘忘得喪任悲懽却教人喚有名多端　一任孤舟正又斜乾坤何路指生涯拋歲月閒烟霞在處江山便是家　愚人未識主人公終日孜孜恨不同到彼岸出樊籠元來只是舊時翁

升仙臺在隆福寺前按續仙傳王可交初居松江南後入四明山不出初無上升事或傳爲王淡交淡交不事繩檢能爲詩語多滑稽大似傲世者然江上有感行石刻云王可交仙壇則或說又未然也今遺跡具存

駱駝墩又呼落彈墩在斜山北

瑞光井在超果寺西廡下宋大平興國中僧慶依奉錢王宮中觀音像來雲間艤舟李塔滙像舒祥光如虹經下貫此井因名其後浚治海泉云是海眼大通

汲飲焉其東一井尤甘洌或曰此貞瑞光通

石幢在華亭縣前相傳地有海眼大通

水陸池在興聖寺池昔有龜數枚聞講經聲則緣砌而上立此鎮之　上海縣浦東陸家嘴亦有海眼書夜泡起不息儼山祠居前亦有海眼書夜泡起不息儼山少時聾石爲池至今猶存

龍頭復去後以其地爲崇教寺今池在院中　宋許尚詩　此立應千載傳因海眼成蓬萊水一淺曾不見故頃

沈光佛在勝果寺宋元祐初有鬼顯異于寺僧自稱有漢烈士沈光書迹數十字刻石許尚謂之鬼書

宋許尚詩　壯士爲編聊揖志所自無名預青史幽魂亦何坦

安公像公爲僧泛海而死元時肉身猶存今不知所在

宋許尚詩　浮鉢來滄海幡然厭
世塵補陀巖畔月長照定中身

羅漢井在南禪寺宋崇寧中僧普願于此得任世羅漢像
寺因以名故名水甘冽宜茶汲者月朔率投以紙錢一
百明嘉靖十三年僧竹菴浚而甃之

明釋德濱銘　井之陘唯永泠泠止不波兮使我
心平養之不竭兮勿翫其觚終古不改兮同其清

呂公棹在本一巷中宋有囘先生過之手植棹一本于雲
堂後數年復來聞喪公安在無有知者時棹已枯痒囘
見之而笑取瓢中藥一丸瘞諸根下人亦不以屑意顧
後棹復榮葉皆有瓢痕人始悟呂仙也自是

來必掇其葉以稱奇四方上見道人枕二瓶睡告之以
故曰無妨弟隨我行至院中道人揖樹曰棹先生無恙
珊請忠者曰汝但採葉沒古樹若爲無事
士人採葉覆服
者皆愈風後云
陳必復詩　雲巔虛堂四壁空昔公曾此囘
棹公如今不見神仙趣古樹若爲無事

異木亭見夢商人白稱土地神云祭我今次宜商自是商
人歲祠之祠必以夜半
石默在府東當爲變怪夜則環市而走遂斷其一足
宋許尚詩　刻鑿知何歲蒼蒼彌年亦
有神宵行無見怪一吼亦驚人

雲漢昭回之閣在蘆子浦南宋淳熙十年端明殿學士錢
良臣建以藏宸翰其額係光宗在東宮時書今碑存靜

安寺閣廢

元王逢詩　雲漢昭回夜新登最上頭叢林幾度臘片石百年秋爽氣隨天盡疎雲帶月流身今在析木無暇頭系牛

講經臺在靜安寺宋嘉定間寺僧仲依築土臺聚其徒講習于此遺址猶存

元楊璉詩　高僧昔日講經處人去臺荒草木閱幸表不歸千載鶴至今遺跡鎖空山

湧泉舊志云在靜安寺前晝夜騰沸甃井作亭佳其名曰應天湧泉亭廢井湮于港中故水類有沸井濱在滬瀆浦中間一水相通有數尺特今泉在寺內浜爲平陸矣深如井其下二三尺氣稍溫

元貢師泰詩　江頭石佛寺中有湧泉亭亭荒鳥雀聚

緣雲洞靜安僧壽盛栖息之所構竹桐栢環植廬外層陰疊翠落人衣帽遊者疑爲華陽小有之境趙孟頫扁以是名楊維禎爲志

元王逢詩　龍峰驟覺寒雞遠不知午長年四簷陰颼颼飲竹疑雨

元釋壽盛辭　黃姚分水森森雲承宇分陰陰洞有屋分雲無心我坐石分琴聲琳琅耶之溪分葬之品雲之逝分吾將曷寧

明張雅詩　綠雲千頃堆琉璃雨洗烟蓑生奇姿忽然如天下可記月色照耀如大衣大衣拂石鎖橋頭萬籟微音出幽遂藻若浮空性本積水明洞中綠雲光破碎綠雲又散爲幽研雨分實性本空非綠此題歌本已多參下浮屠不二偏

丹鳳樓在上海縣東北天妃宮宋咸淳八年建三山陳珩書額元楊維禎有詩後燬相傳樓未燬前一日額忽墜地羽士置水中洗濯因而得存若有神護之者明萬曆間里人秦侍御嘉楫擴城樓仍置額其上復爲之記

元楊維禎詩　十二闌干百尺梯飛甍出沒齊天垂紫蓋東望近地接銀河北斗低笑鳳吹聲成馬陣神燈夜燭海鷄啼嫦娥昨報瑤池宴笑指蓬萊水又西

明董紹詩　何年敕賜天妃宮龍女來朝多顯異鮫人作市暗開窗黃姑渚濶天通海丹鳳樓高晝陰星近得瑤池王母約蓬萊有路到珠庭

張弼詩　扁舟北來海波深丹鳳樓高海天小樓上三姑共倚欸不老大姑圍扇裁龍綃指揮海嶽風濤聖人御宇波恬靜飲扇笑看棋相鏖二姑潛救先一着小姑拈了未肯下樓下寅樓下道人問劒吹我欲就勢回海金鷄睡熟天

義何遠翻張水仙祠鬼輝閶苑花七星劒掛扶桑樹左攜赤松右洪崖究來寇衰事章句三姑默默悶不應樓外長川自東注

杏花村在青龍鎮

萬柳堤柳允中大父植萬柳于龍江堤上因名今廢

拂雲亭在青龍鎮治前臨通波塘魏大年造四面植竹萬竿蒼翠滑川之境云見張之象百咏題

鸚鵡洲在海中金山下山北古海鹽州後淪于海元末潮

醬山北岸下瞰橋井猶整整有得一碑曰鸚鵡洲界

文翬洲在黃浦中元木始生尋丈許後延廣至數十畝王

逢攜里吳門生共登適暘雉羣集因以爲名

元王逢詩　我來初避地訪里話埼林傑大工障獨流望疑堅壁守臨觀小山浮仙攜金鼎清神迎白馬頭根盤連厚軸形勢壯超阪漁倚巨風釣商藏疾雨舟篠鞭伸王節荻箭屈紅鈎烟火斂爲市雲霞屢作陵沙津魚鼓急水柵蟹梢老擬麗優隱隨見謝鷗丘歌清氣合寥志古人情可

鶴城在下沙鎮此地出鶴俗又謂鶴窠

明孫怡詩　歸舟傷南北城堞樹雉原無上有鳥何巢不知青雛未

綾錦敎在盤龍塘上養種桑之所

石筍灘在下沙捍海塘外

中有如筍者隔望潮汐至此勢本悍激自建石簡其流遂分本名分水港不知何代易以今名

明朱仲雲詩　不見沙頭洗飛艇閒移小艤帀江靈豪華銷散今非昨倚遍春風岸草青

白燕巷在賢游涇袁御史凱墓側里人以凱有白燕詩築巷紀之遂以爲名

迴瀾臺明嘉靖末馮御史恩築在雲間第一橋西

明王衡迴瀾臺詩　荒落日照孤墩就可中央立水門草木半江屯雨氣沙洲平地出山根春秋弔古餘白祇我輩臨流次酒尊踴暮雲感慨在更將遺恨謂平原　放舟郭外市烟飄更上高臺意欲消五月竹林風抱葉一泓湖水夜分潮空灘月白生魚鹽大野場登舊黍苗勝地與人俱不朽風流延尉繚孤標明馮大受詩　平蕪游導水泓法日遶烟霞萬里壩水雨挾雲歸斷岸亂帆檣柳浪孤城近樓臺霽色平獨立中洲雄風社令人俯仰寄深情